

**Coronavirus Aruba:
 2 caso nobo
 Total 62**

Tin dos paciente den cuidado intensivo
9 PACIENTE DI CORONAVIRUS INTERNA DEN HOSPITAL
6 paciente positivo y 3 pendiente resultado



588 morto na Francia pa coronavirus AFP



Polisnan ta sigui ta descontento



Imsan na San Nicolas ta marca historia



Recordatorio cu pago di bijstand a cuminsa ayera



Parlamentario Charles Cooper di Curacao a explota riba Mark Rutte y Gobierno

Parlamentario Charles Cooper di Curacao a explota riba Mark Rutte y Gobierno Hulandes



Charles Cooper

April 1 at 1:59 PM · 🌐

WAK KON YDP GOBIERNU HULANDES TA:

Premier Rutte heeft voorzitter van de Europese Raad Charles Michel gevraagd om telefonisch overleg te voeren met de premiers van Italië en Spanje. Doel van het gesprek is om de 'kanalen schoon te spuiten' en het 'gif uit de discussie te halen', nu in Zuid-Europa grote verontwaardiging is ontstaan over de Nederlandse opstelling.

Nederland is volgens Rutte bereid andere landen te helpen met de medische zorg, ook financieel. Het zou dan om een gift moeten gaan en niet om een lening. Het voordeel van een gift is volgens Rutte dat getroffen landen geen geld hoeven terug te betalen. Hij heeft het initiatief genomen voor een gemeenschappelijk fonds

KIERMEN:

Pa Europa, Rutte tin gift.....

ANTO pa Caraibisch Nederland si ta lening om terug te betalen!!!

BDKBM

Den medionan Hulandes por lesa e noticia cu Gobierno di Hulanda, despues di a comete un blunder, mustrand apatia

y nenga ayudo na Italia y Spaña, a bolter e asunto bek y awor kier duna Italia cu Spaña un ayudo medico y financiero, den forma di

regalo.

Di otro banda, na Curacao y na Aruba Gobierno di Rutte ta papia di prestamo.

Esaki a causa iritacion fuerte, su rechazo pa cerca Parlamentario Charles Cooper, kende a explota riba red social, indicando cu palabranan

e actitud di Gobierno Hulandes. E post via red social ta papia pa su mes:

Hulanda

	23/31	24/3	25/3	26/3	27/3	28/3	29/3	30/3	31/3	1-Apr	2-Apr	3-Apr
Cantidad di morto	34	63	80	78	112	93	132	93	175	134	166	148
Cantidad di caso nobo	545	811	852	1019	1172	1159	1104	884	845	1019	1083	1026
Total di caso registra	4749	5560	6412	7431	8603	9762	10866	11750	12595	13614	14697	15723
Total cantidad di morto	213	276	356	434	546	693	771	864	1039	1173	1339	1487
Total interna den hospital								3390	4712	5159	5784	6286
Noord Brabant				2161	2448	2748						
Zuid Holland				1042	1249	1508						
Noord Holland				1019	1235	1401						

Otro persona a viola TDQ

Diarazon anochi patruya den e barío di Kamay a tuma nota di un persona riba caya violando "Toque de Queda". Mesora a bay over na detene. Polis a pidi presencia di tansport di C.E.A. pa asina por a hiba e detenido warda di polis pa e ricibi su boet.



Cambio den metodo di calculacion di prijs pa webo importa

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta anuncia cambio den metodo di calculacion di prijs pa webo importa.

Considerando cu e prijs di compra di webo importa ta fluctua regularmente riba mercado internacional, DEZHI lo adapta e metodo di calculacion di prijs pa webo importa.

Segun articulo 3 di 'Prijsregeling kippeneieren' ta prohibi pa bende webo importa na un prijs pa mayorista y detayista pa dozijn mas halto cu lo siguiente:

Prijs pa mayorista

Landed costs mas 13% di esey.

Prijs pa detayista

Prijs pa mayorista mas 15% di esey:

E mayorista mester cuminsa calcula

y adapta e prijsnan di e productonan aki cu e margennan menciona desde 1 di April 2020. Igualmente e detayista (supermercadonan, minimarkets) tambe tin cu adapta nan prijsnan pa webo importa basa riba e margennan indica y mester por provee controladornan di DEZHI cu e factura di mayorista na sitio durante control. DEZHI lo haci control retroactivo riba e prijsnan. Pa es motibo ta haci apelacion na tur mayorista cu ta ofrece webo importa riba mercado, pa manda factura y gastonan di transporte di ultimo carga pa cu calculacion di prijs maximo pa e productonan menciona, acompaña pa calculacion di e prijs maximo pa mayorista y detayista, segun margen menciona. Por favor manda tur documento digital na x.boekhoudt@deaci.aw.

Tin dos paciente den cuidado intensivo 9 paciente di coronavirus interna den hospital 6 paciente positivo y 3 pendiente resultado

Tin un aumento di casonan na hospital di Aruba. Di acuerdo cu fuentenan di SOLO DI PUEBLO, nos a compronde cu tin 9 persona cu a drenta hospital ayera. 6 persona adicional cu a wordo interna den hospital. Awor tin un total di 9 persona interna den hospital cu ta positivo pa coronavirus. 3 ta pendiente resultado.

For di e 9 positivonan aki, 7 ta isola y 2 ta den cuidado intensivo.

3 persona interna pendiente resultado:

Tin 3 paciente cu tambe a wordo interna y ta isola na Hospital, pero ta pendiente di resultado.

Den e ultimo oranan por a constata un aumento di 9 persona interna, cual 6 positivo y 3 cu resultado pendiente. Den total tin dos persona cu a bandona hospital.

Te cu diamars/diarazon tabatin 4 persona interna, di cual uno a sali y a keda 3. Esaki ta significa cu a bini 6 persona acerca den e ultimo oranan.

CORONA VIRUS CORSOU



MONICA KOCK & PARTNERS
LAW OFFICES

Teniendo na cuenta cu ultimo medida nan di Gobierno tocante e crisis di Covid-19 (Corona) nos oficina ta sera desde 6 april 2020 pa publico te proximo aviso.

Si tin pregunta of si kier contact nos, por favor manda un email pa algemeen@kockadvocaten.com.

Pa tur persona cu tin pregunta riba pago, nos no por tuma pago na balie te proximo aviso. Nos ta urgi pa haci pago via banco, mencionando bo number y e number di e compania cu bo tin debe na dje.

Nos cuenta di banco ta:

Caribbean Mercantile Bank NV - Monica Kock & Partners NV #205-395-00

Masha danki pa e cooperacion



Dama a haya su boet



Diarazon anochi durante "Toque de Queda" polisnan atento a mira un vehiculo riba caminda. Mesora a sigui e vehiculo aki. E vehiculo aki a para na den un cura di cas na Piedra Plat. Polisnan a detene e dama chauffeur y a transporte pa warda di polis pa e ricibi su boet.



2 APRIL 2020

TRANSACTIELIJST

Algemene Regeling Bestrijding COVID-19 V D.D. 31 maart 2020
Ministeriële Regeling (MR) AB 2020, NO 46

Overtreding van de richtlijnen voor hygiëne en sociale afstand door diensten, instellingen en bedrijven die essentiële diensten of processen verrichten.	Transactie
Art. 2 • Kleine bedrijven • Grote bedrijven	Afl. 1500,- Afl. 3000,-
Overtreding avondklok.	Transactie
Art. 5 • Bij recidive Dagvaarden bij de derde overtreding	Afl. 1000,- Afl. 1250,-
Het verbod om voor het publiek bepaalde bedrijven en ondernemingen open te houden.	Transactie
Art. 6 • Kleine bedrijven van 1 tot 5 werknemers • Middelgrote bedrijven van 6 tot 25 werknemers • Grote bedrijven van 26 > werknemers Bij recidive geldboete vermeerderen met 20%.	Afl. 1500,- Afl. 3000,- Afl. 5000,-
Overtreding samenscholingsverbod.	Transactie
Art. 7	Afl. 1000,-
Overtreding isolatie of quarantaine.	Transactie
Art. 10	Vanaf Afl. 1000,-

Coronacrisis a aumenta violencia den famia y tin famia bibando den fierno

Directora di asuntonan social Sra. Hernandez a bisa cu e coronacrisis a trece cune un aumento di violencia den famia. Esey su departamento a registra.

Tin un tekort na pasenshi den cierto hogarnan y esaki ta e causa di violencia familiar. Tin famianan cu ta bibando un fierno completo na cas, y awor cu ta haya obliga di keda hunto, e ta causa explosion na cas. Esaki ta relacionnan toxico. Muchanan ta bira victima.

Perdida di trabao ta otro factor cual ta trece cune perdida di entrada.

Sra. Hernandez ta bisa cu den e momentonan aki mester tene pasenshi na cas. Ta haci un yamada pa tene pasenshi.

E cosnan aki ta hasi hopi dolor. Toch ta hasi un apelacion pa hasi un esfuerzo cual ta necesario; Ban zundra otro menos y tene mas pasenshi. Pasenshi cu



mucha! Comunidad mester haci nan parti.

Tambe a anuncia cu lo bini un helpdesk pa hendenan cu tin problema mental dor di e

shelter in place of e toque de queda.

Cas di Max
Mueble y mas



**CAS DI MAX TA ANUNCIA CU
NOS TA HABRI PA PEDIDO VIA
TELEFON + FB + INSTAGRAM**

**PAGO PREFERIBLE ONLINE OF CASH NA CAS!
NOS TA DELIVER GRATIS SIGIENTE DIA!**

NOS 2 TIENDANAN LO TA SERA PA PUBLICO!

  Check y like nos
riba facebook

• Orario: dialuna pa diasabra 9 - 5pm • tel. 582-1671 • tel. 280-6080

Parlamentario Alan Howell

Imsan na San Nicolas ta marca historia



Parlamentario di POR, Alan Howell a muestra su satisfaccion y orguyo ora Minister di Salubridad, Dangui Oduber a confirme cu e prome bestraling (radio terapia) realiza na Imsan diarazon tabata un exito. E tratamento aki cu a wordo haci pa prome biaha a wordo realiza cu ekiponan ultra moderno y ta un ventaha grandi pa nos hendenan y tambe AZV.

Howell ta indica cu contando cu e ekiponan aki na nos propio isla, nos ciudadanonan cu tin mester di dje no

tin cu bay den exterior pa haya e tratamento, haciendo e proceso aki uno mas comfortable pa e paciente como tambe pa su familiarnan. Ademá e gastonan di AZV ta wordo reduci mirando cu no mester manda hende afor mas pa realiza e tratamento. Esaki sin conta cu tambe lo por ofrece tratamento na pacientenan for di otro paisnan.

Como habitante di San Nicolas, Alan Howell ta mira e desaroyo aki cu wowonan hopi positivo, no solamente e ta un avance medico pa henter



nos isla, pero tambe e ta un forma cu lo por trece movencion na San Nicolas.

“Masha pabien na e visionario Dr. Joel Rajnherc y full team di Imsan Aruba, partners di

Miami Cancer Institute y Baptist Hospital. Un danki special na minister Dangui Oduber”.

Homber a resisti y a usa pepperspray

Diarazon polisnan atento den barío di Piedra Plat a purba di para un homber canando riba caya violando “Toque de Queda”.

El’a bringa cu polis y core bay. Polis a persigui e homber te den un cura di cas unda cu atrobe el’a resisti y bringa cu polis. Polis a pepperspray e persona y a logra pone na vloer y detene.

A transporte pa warda di polis pa e ricibi su boet pa viola “Toque de Queda”



Minister Xiomara Maduro di Finanzas: Yudanza di Reino lo ta den forma di fianza cu lo depende di capacidad di pago di cada Pais

Diahuebs merdia Minister President y Minister di Finanzas a reuni cu Minister Knops y e Minister Presidentnan di Corsou y Sint Maarten den un reunion preparatorio pa e reunion diabierna di Consejo di Minister di Reino.

Dentro di poco Consejo di Minister di Reino lo trata e peticion pa

yudanza di cada Pais y lo mester tuma un decision.

E ta bisto cu e yudanza no ta bay ta un regalo, pero e ta bay ta den forma di un fianza cu cada Pais mester paga bek.

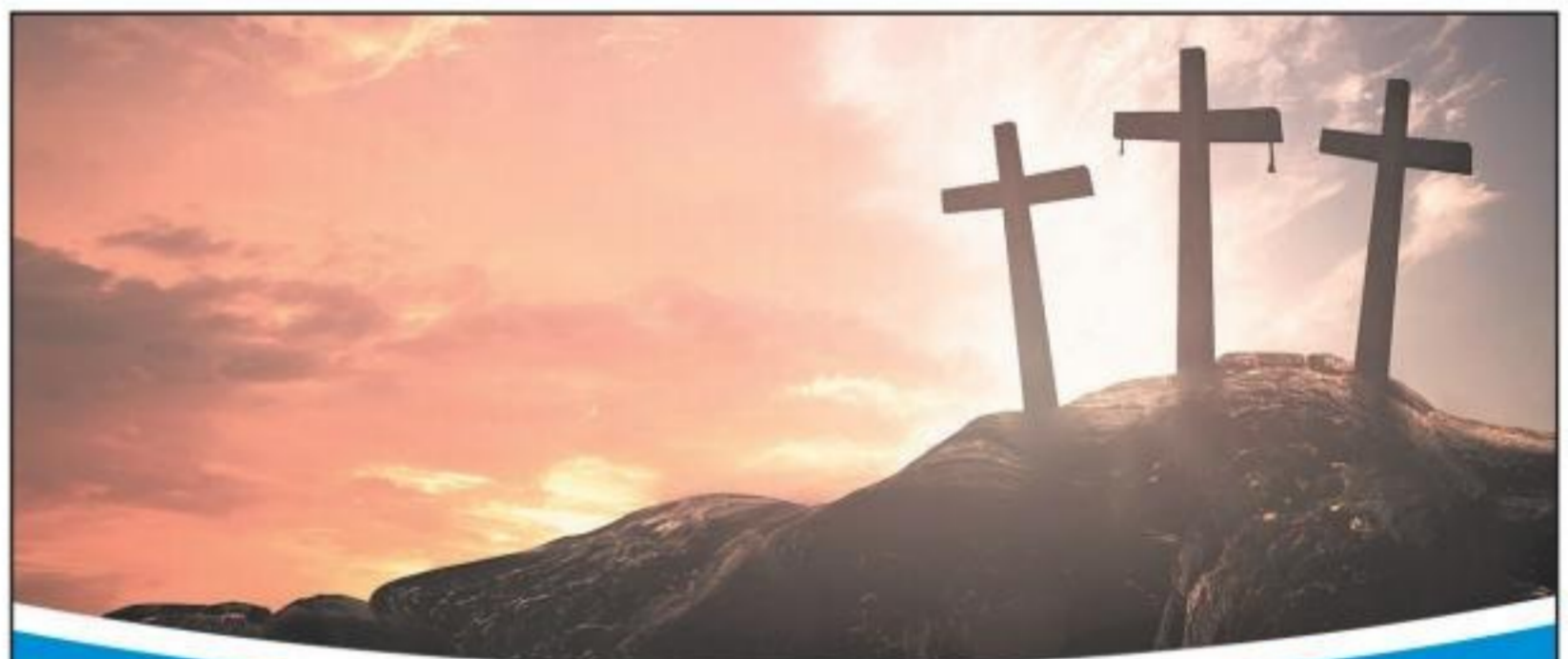
Cuanto placa lo por haya pa fia lo depende di e capacidad di cada Pais pa por paga bek.



Otro guy mester paga boet



Diarazon anochi polisnan patruyando den Patiastraat durante "Toque de Queda" a topa un homber canando riba caya. Mesora a bay over na para e persona aki. Polis a detene e persona ta viola "TdQ" y a transporte pa warda di polis pa asina e ricibi su boet.



Serlimar

kier informa tur cliente en conexion cu Bierna Santo ta un dia liber.

Ruta residencial ta lo siguiente:

Diadomingo	5 April'20	Ruta di Dialuna
Dialuna	6 April'20	Ruta di Diamars
Diamars	7 April'20	Ruta di Diaranson
Diaranson	8 April'20	Ruta di Diahuebs
Diahuebs	9 April'20	Ruta di Diabierna
Diabierna	10 April'20	Bierna Santo dia liber



Un mensahe dedica na tur cliente di bijstand

For di mañan diferente cliente di bijstand ta bay ricibi nan entrada mensual. Ningun persona cu ta cobra bijstand a bay atras den nan entrada, tur hende ta ricibi locual nan tin cu ricibi normalmente tur luna y lo por sigui maneha nan placa manera semper nan tabata haci esaki den pasado.

Nos kier conscientiza tur cliente di bijstand den e momentonan dificil aki pa tene cuenta cu nan gastonan.

No gasta di mas cu no ta necesario, pasobra tur esunnan cu ta cobra bijstand no ta bay atras den entrada. Pues sea consciente y maneha bo entrada na un manera responsabel:

- Cumpra e cosnan esencial;
- Cumpli cu tur pago di utilidad (WEB, ELMAR, SETAR);
- Percura pa tin suficiente na cas pa famia por tin di come;
- o crea mas debe, pero corta gastonan innecesario;

Tene cuenta cu den diano aki tin mas hende na cas, por ehempel nos muchanan: Consumi awa, coriente y cuminda responsabel.

Hunto nos mester sostene otro na unda nos no ta bay over na crea mas situacionnan cu ta genera mas stress. Gran parti di nos



poblacion cu ta traha normalmente ta sin trabao/sin un entrada. Nos lo mester bay crea posibilidad pa por brinda nan ayudo y no crea mas situacionnan precario. Pues, tene cuenta cu no lo bay tin espacio pa yudanza extra. Mirando cu como cliente di bijstand bo persona no ta bay atras den entrada, nos mester pone enfoke na

tur persona cu a perde trabao y cu aki un luna no lo ricibi un entrada pa un periodo indefini.

Esaki ta un mensahe di tur trahado social di Departamento di Asunto Social, dedica na tur cliente di bijstand.

**COVID-19
CORONAVIRUS**

**STOP DI
PLAME**

UPDATE

3-4-2020; 12:00 PM



GOBIERNO DI ARUBA

837 PERSONA GETEST

NEGATIVO

774

POSITIVO

62

PENDIENTE

1

562 PERSONA DEN CUARENTENA

Preguntanan haci na Departamento di Labor en conexion cu e crisis di COVID-19

Como resultado di e crisis actual di COVID-19 cu a afecta nos economia drasticamente companianan ta pasando den un periodo hopi dificil y esaki mas cu claro tin su efectonan tambe pa e trahador. Departamento di Labor & investigacion (DAO) ta wordo acerca cu diferente pregunta di parti trahador riba kico ta nan derechonan. No mester lubida cu berdad nos ta den un crisis sin precedente pero e Leynan Laboral ta na vigor y mester tene cuenta cu esakinan. E preguntanan cu mas ta bin dilanti na e momentonan aki ta como lo siguiente:

1. Mi dunador di trabao por mandami tuma vakantie obligatorio?

Den caso cu e trahador tin un cantidad di dianan di vakantie acumula e dunador di trabao por manda e trahador tuma parti di esakinan como vakantie obligatorio. Ta consehabel pa keda cu un saldo di por lo menos 5 dia di vakantie. Mester tene cuenta si cu pa e dianan di vakantie e trahador mester ricibi su salario completo (si salario ta variabel salario basico plus averahe di comision) manera acorda den contrato laboral. Mescos ta conta si enbes di vakantie ta tuma timeback.

2. Mi dunador di trabao por baha mi oranan di trabao y mi salario? Condicionnan di trabao manera cantidad di oranan di trabao como tambe salario no mag di wordo cambia sin aprobacion di e trahador. Pues den e momentonan dificil aki prome cu e compania por haci cambio na e condicionnan di trabao e mester presenta su plan

na e trahadornan cu e medidanan necesario pa mantene tur hende na trabao. Esaki lo por encera cu por yega na un acuerdo cu e trahadornan pa baha e oranan di trabao y e salario. E trahador di su banda a base di solidaridad pa su coleganan y pa tur por mantene nan trabao lo mester bay di acuerdo cu un propuesta razonabel di parti dunador di trabao.

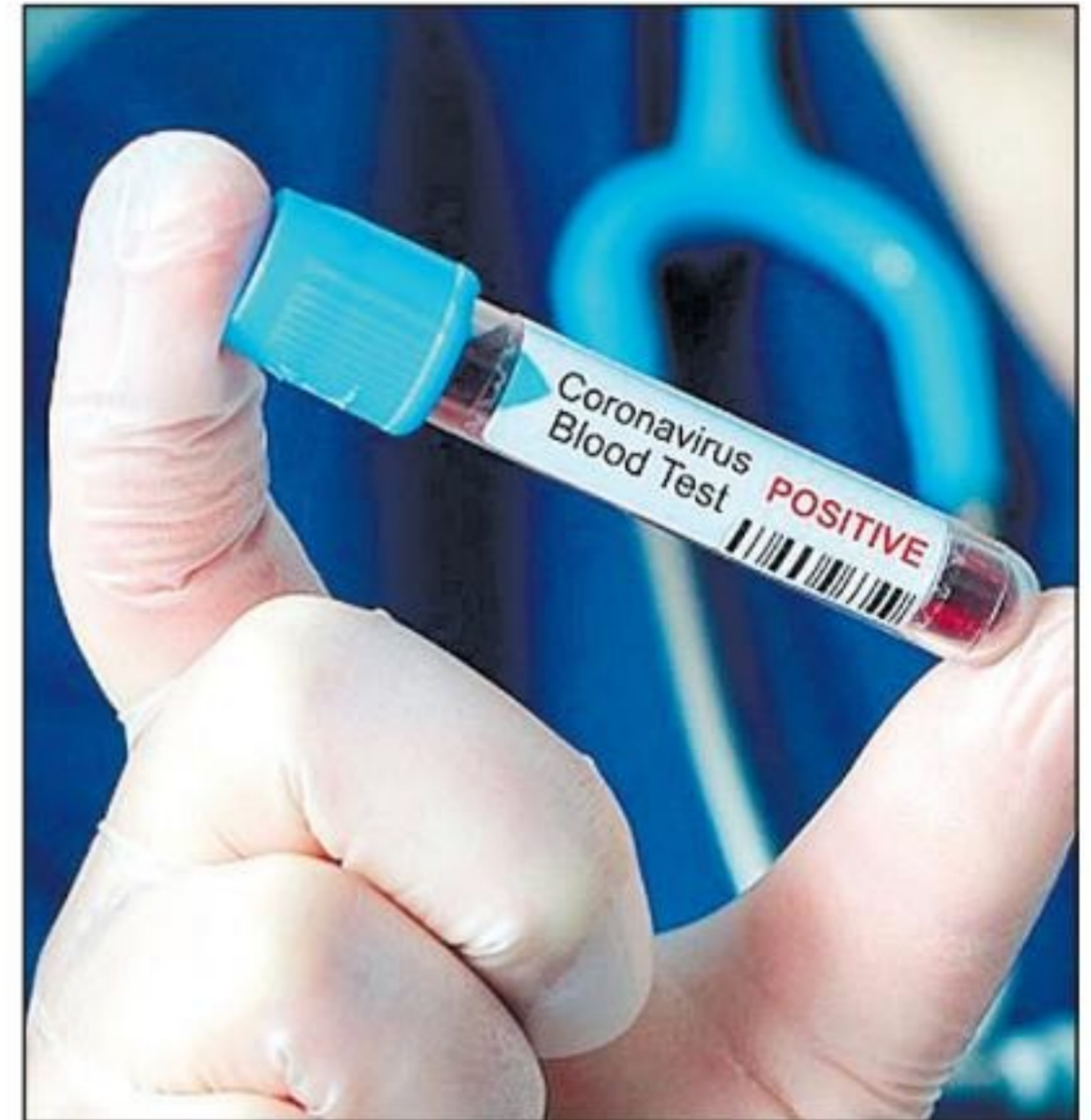
3. Mi dunador di trabao por mandami cas sin pago?

Den caso cu e dunador di trabao ya e tuma medidanan necesario manera baha oranan di trabao y salario of no tin ningun actividad mas di compania y e ta bin den problema financiero grave por yega e momento cu e ta haye obliga di manda trahadornan cas a base di no work no pay. Esaki no mester ta e prome alternativa di e compania pero e ultimo recurso den caso cu no por haci nada otro! Den caso cu e trahador no ta ricibi salario of a bay atras den salario y ta ricibi menos cu Afl. 950,- pa luna e trahador por aplica pa ayudo financiero di Gobierno pa medio di e Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE). Por tuma contacto cu fasehelpdesk na tel: 2800707 of registra online via website www.fasehelpdesk.com.

4. Mi dunador di trabao por kitami di trabao pa motibo di e crisis actual di COVID-19?

E crisis actual di COVID-19 no ta un motibo valido pa retiro. Segun maneho di Minister di Labor no lo honra ningun peticion pa retiro a base di e crisis actual. Pa bin na remarca pa ayudo

financiero di Gobierno pa medio di e Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE) e trahado mester ta den servicio di un dunador di trabao. Den caso cu e trahado wordo acerca pa e dunado di trabao pa yega na un acuerdo mutuo pa termina e relacion laboral e trahado ta liber pa acepta esaki y lo mester evalua pa su mes si tuma e pakete aki ta mas favorabel pe na e momento aki y asegura su mes cu esaki ta inclui por lo menos pago di tur su derechonan segun nos Leynan Laboral.





Pasco di Resurreccion

Serlimar

kier informa tur cliente en conexion cu Pasco di Resurreccion ta un dia liber.

Ruta residencial ta lo siguiente:

Diamars	14 di april - Ruta di Dialuna	Dialuna
Diaranzon	15 di april - Ruta di Diamars	Diamars
Diahuebs	16 di april - Ruta di Diaranzon	Diaranzon
Diabierna	17 di april - Ruta di Diahuebs	Diahuebs
Diasabra	18 di april - Ruta di Diabierna	Diabierna



Ami a sigui mi grandi nan. Awe mi yiu nan ta sigui mi ehempel.

Serlimar



Enseñanza ta keda un prioridad pa Colegio EPI



EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO

E ultimo 3 siman tras di lomba yena cu incertidumbre y ansiedad ta pone nos tur como un comunidad reflexiona ariba con conecta nos tur ta cu otro y di ki forma nos escogencia di awe por determina nos realidad di mañan.

Apesar cu desde 13 di Maart tur cos a cambia na Aruba pa motibo di COVID-19, e team completo di educador y profesionalnan dedica y comprometi di Colegio EPI na tur nivel no a para keto y a bin ta enfocando tur nan esfuerzo pa asina mantene proceso di enseñansa como un prioridad. Docentenan a wordo pidi den un tempo cortico y inespera pa cambia nan forma di custumber di duna les pa un forma nobo. Nos personal di apoyo a wordo pidi pa duna mas di locual nan tabata duna caba y bira mas creativo. E berdad ta cu nos niun tin un formula, un manual ni tampoco e experiencia di con ta anda cu e crisis actual, pero nos team ta dispuesto pa duna mihor di nos mes y siña di e proceso. Unico cu nos por pidi comunidad pa haci ta keda muestra e aprecio y gratitud na tur e profesionalnan den educacion, sea nan ta docente of ta traha den administracion of operacion cu apesar di e desafionan presenta, ta sigui cu

alma, curason y sacrificianan personal pa duna lo mihor di nan mes pa salvaguardia enseñansa.

Desde siman pasa nos na Colegio EPI ta bezig caba cu e transicion di nos procesonan actual pa un enfoque nobo di enseñansa ariba distancia door di entre otro lesnan virtual. Pa es motibo aki nos kier informa comunidad, en especial nos studiantenan cu varios les a cuminsa draai caba di un forma virtual na unidatnan Hospitalidad y Turismo, Salubridad y Servicio, Ciencia y Tecnologia y Economia,. Nos meta ta pa logra den un tempo cortico tin e proceso di transicion pa lesnan virtual completa te unda cu ta posibel, y bin cu solucion innovativo unda cu esaki no ta posibel.

Pa studiantenan cu ainda no a tende di nan mentor of di scol esaki por ta pa motibo cu e informacion cu nos tin aworaki den nos sistema no ta cuadra cu e realidad. Nos ta recomenda e grupo aki pa tuma contacto lo mas pronto posibel sea cu nan mentor of un unit manager na Colegio EPI. E informacion di ki forma pa contact scol directo ta como lo siguiente:

Unidad Ciencia y Tecnologia
e-mail: eoramos@epiaruba.com,
ramtromp@epiaruba.com ,
ncponticorvo@epiaruba.com ,
csmartinus@epiaruba.com

Unidad Economia
e-mail: gsfkross@epiaruba.com of
azgodoy@epiaruba.com

Unidad Hospitalidad y Turismo
e-mail : hospitalidad@epiaruba.com of

argeerman@epiaruba.com

Unidad Salubridad y Servicio
e-mail: Irodulfo@epiaruba.com of
decanhigh@epiaruba.com

Pa informacion tocante casonan di Intern
Beroep
mwouter@epiaruba.com of imyanez@
epiaruba.com

Regularmente nos lo pone updates di informacion di scol riba nos pagina di Facebook como tambe nos lo manda informacion via e-mail di tur estudiante. Pa preguntanan relaciona cu tecnologia y conexion semper por tuma contacto cu nos helpdesk door di manda un e-mail na helpdesk@epiaruba.com. Tambe e salud social, mental y fisico di nos studiantenan ta keda importante y pa cu esaki nos trahadornan social ta keda disponibel pa yuda na tur momento. Tur estudiante por libremente manda un e-mail na nos dos trahadornan social cu ta iteroes@epiaruba.com of groduber@epiaruba.com y nan lo tuma contacto directo cu e estudiante pa traha un cita of mira unda por duna apoyo.

E ta keda dificil di berdad pa no ta fisicamente presente riba nos campus y interactua cu colega y amigonan. Pero nos mester corda cu nos ta haciendo esaki pa proteha henter nos comunidad pa e peliger di COVID-19. Nos ta gradici un y tur pa nan pasenshi y comprension den e temporada aki y nos ta convenci cu hunto nos ta siña con pa adapta na e realidad nobo di social distancing, pero cu un sentido mas profundo di cuida otro.

Recordatorio cu pago di bijstand ta cuminsa ayera

Departamento di Asunto Social kier recorda tur cliente di bijstand cu normalmente ta cobra na Postkantoor San Nicolas y Postkantoor O'stad cu ayera 3 di April a cuminsa paga bijstand.

Postkantoor San Nicolas for di 8:00 am te cu 12:00, fam letter A te/cu K.

Postkantoor O'stad for di 8:00'te cu 12:00, fam letter A te/cu K.

Tene bon na cuenta cu e cambio aki pa asina evita cualkier inconveniencia



Marisol Lopez - Tromp, Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

'Aunke coronavirus ta un reto, ta convenci cu esaki ta un oportunidad pa nos re diseña nos Pais di acuerdo cu e vision di ROP 2019'

Diahuebs durante Conferencia di Prensa di Gobierno, Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Marisol Lopez - Tromp, a trece informacion dilanti di trabaonan esencial di FCCA, Serlimar y e departamentonan DIP, DOW y DNM den conexion cu Covid-19.

A base di e anuncio haci recientemente pa Prome Minister sra. Evelyn Wever - Croes di 'shelter in place' pa contene mas cu ta posibel cu e virus ta sigui plama, ta recorda cu esaki ta conta pa e departamentonan di Gobierno tambe. Cual ta hopi importante considerando e servicionan cu e departamentonan ta brinda unda cu ta bin den contacto personal cu cliente, Minister Lopez - Tromp a splica.

FCCA

Desde cu a constata Covid-19 riba nos isla, a pidi cooperacion di varios organizacion y doñonan di trabao pa garantiza e siguridad di nan trahadornan y comunidad mas cu ta posibel. Pa loke ta FCCA, desde inicio nan a duna di conoce cu nan (como fundacion) sigur lo tene cuenta cu e situacion aki y lo evalua cada caso di personanan cu haci peticion cerca nan y ta tene na cuenta e cirmustancianan cu a cambia. Manera cu tur hende sa, FCCA tin mas cu 41 aña haciendo e trabao aki pa cual por bisa cu nan semper a tene cuenta cu cada persona su situacion individual, su fortaleza financiero y condicionnan social, ora cu ta trata vivienda.

Serlimar SG

Pa loke ta Serlimar Sui Generis cu no ta un departamento di Gobierno, pero cu ta un organizacion sumamente importante considerando e servicio esencial cu nan ta brinda. Serlimar lo sigui den operacion teniendo na cuenta cu e salud di comunidad ta depende di Serlimar tambe.

Debi na e problematica di cu hende por facilmente contagia cu e virus, a tuma e desicion pa cera Parkietenbos pa publico. Esaki tin di haber cu e decision di 'shelter in place'. Sinembargo tin cierto trabaonan cu lo sigui, cu ta cay bao di e tarea di recogemento di sushi residencial, desperdicio medico, cadaver/ bestia morto, e 'slip' di planta di purificacion, desperdicio di galiña y desperdicio manera mata di companianan grandi. Ta importante pa menciona tambe cu e oficinanan di Serlimar na Pos Chikito y na Tanki Flip lo ta habri diariamente di 7AM - 4PM. Manteniendo nan mes 'social distancing' pa no tin hopi persona riba otro y mantencion di higiena.

DOW

DOW cu tambe ta un organizacion esencial, tin e plantanan operando na Bubali, Parkietenbos y na Zeewijk di rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI), cu lo sigui opera. Ora cu tin calamidad y/of emergencia semper por bay den contacto cu e departamento a traves di info@dow.aw of dowaruba@dow.aw.

Pa loke ta bouwvergunning cu tambe diferente ciudadano tin den proceso, e departamento lo sigui traha riba nan internamente aunke cu ta cera pa publico. Den caso cu DOW mester notifica e ciudadano, nan lo haci esaki a traves di email.



DIP

Pa loke ta e departamento DIP, Minister Lopez - Tromp a informa cu den conexion cu e 'shelter in place' manera menciona, DIP lo ta cera pa publico te cu 20 di april. Sinembargo tin cierto trabao cu ta sigui internamente. Pa e lista aki, por acudi riba e pagina di FB di DIP y den medianan di comunicacion pa e comunicado extenso den cual DIP ta indica email y number di telefon di contacto pa casonan cu no por warda te cu despues di e fecha menciona.

Pa finalisa, Minister Lopez - Tromp a subraya e importancia

pa evita contagio y ta gradici cada director cu a tuma e pasonan necesario den nan departamentonan, pa percura pa nan trahadornan ta safe. Manteniendo nan mes na instruccionnan di Gobierno y Minister President. Ademas a subraya cu aunke e coronavirus ta un reto, ta convenci cu esaki ta un oportunidad pa nos re diseña nos Pais di acuerdo cu e vision di ROP 2019. Tambe kier pidi cada ciudadano respeta decisionnan cu Gobierno ta tumando. Ban keda Cas, pa asina nos por yuda "Flatten The Curve", y mas liher nos regresa na normalidad.



SETAR cu bunita iniciativa pa haci les na cas posibel



Actualmente nos comunidad ta pasando den un temporada dificil door di e Coronavirus, en especial nos studiantenan. Mirando cu schoolnan ta cera y docentenan a bay over na duna lesnan via plataforman digital, SETAR a tuma nota cu

tin studiantenan cu pa un motibo of otro no tin acceso di internet na cas, cual ta haci'e dificil pa nan por sigui esakinan digital.

Pa e motibo aki SETAR a bin cu un iniciativa pa brinda un solucion den termino corto



pa e periodo aki pa e studiantenan cu no tin acceso di internet na cas por haya conexion. Durante e conferencia di prensa diabierna mainta, Sector Manager di Commerciale Zaken di SETAR, sra. Ronica Lopez, hunto cu Minister

di Educacion, sr. Rudy Lampe, y Minister di Telecomunicacion, sr. Chris Romero, a anuncia e bunita iniciativa aki.

SETAR lo reparti 200 Mi-Fi cu 100 GB pa luna cu por wordo usa durante e periodo aki,

caminda riba cada Mi-Fi lo por conecta 10 device na mes momento. Ademas di esaki, SETAR lo reparti kaarchinan di prepaid na balor di AWG 35.000. Cu e kaarchinan aki por cumpra bundle di data pa muchanan por usa data riba telefon.

E 200 Mi-Fi y kaarchinan di prepaid lo wordo reparti entre DPS, Avond Mavo/Havo, SPCOA, SMOA y SKOA pa asina nan por reparti esaki entre e studiantenan cu den nan evaluacion mas mester di acceso di internet na cas.

Conexion na tur momento ta esencial den e temporada aki. SETAR, como nos compania nacional di Telecomunicacion, cu e iniciativa aki kier yuda cu nos studiantenan por tin acceso di internet na cas pa continuidad di lesnan den e temporada aki. Educacion ta e regalo di mas grandi cu nos por ofrece nos muchanan.

DIP cu algun informacion sumamente importante

En conexion cu e anuncio cu Gobierno di Aruba a anuncia referente e pandemia COVID-19 y e anuncio di "Shelter in Place", DIP kier participa, cu nos lo keda cera pa publico te cu 20 di April, 2020.

Alavez, DIP kier participa algun informacion di suma importancia na comunidad

1. Cualquier cliente cu tin un peticion of pregunta importante y no por warda despues di 20 di April, por manda un email na info@dip.aw
2. Si pa un motibo of otro, Bo persona a perde trabao, y ta den e proceso pa pasa akte na Notaris, please manda un email na uc@dip.aw pa informa nos di esaki.
3. Si bo persona ta den e proceso pa pasa akte na Notaris y bo contract a caduca, por manda un email na uc@dip.aw pa pidi un extension.
4. Tur cliente cu ta den proceso di Reservacion, pendiente pa ricibi contracto erfpacht y cu tin cu entrega mapa, bewijs van indiening DOW y papel di Censo na DIP, pa por favor haci esaki via e siguiente email:

uc@dip.aw

prome cu e fecha limite cu e cliente a haya. Please inclui e informacion di bo Notaris.

5. Pa extension di erfpacht existente (60 jaar), e proceso lo continua normal, (Tuma nota cu bo documentonan mester ta na Notaris caba). Pa esnan cu ya a haci nan peticion y no a ricibi nan contract ainda, DIP lo tuma contact cu bo persona na momento cu esaki ta cla.

6. Tur precario ta on hold, y esaki ta conforme e decreto di Gobierno di "Shelter in Place".

7. Temporada di campamento April 2020, lo keda cancela, conforme e decreto di Gobierno "Shelter in Place y Toque de Queda".

8. Pa locual ta entrego di pre-reservering di esnan cu ta riba e lista di 2013 bay ariba, esaki lo continua normal, manera cu "Shelter in Place" keda anula y nos lo regresa na normalidad.

9. Muy pronto, DIP y Gobierno di Aruba, lo anuncia e maneho nobo pa locual ta trata huurgronden. Nos sector primario lo ta esun prome cu lo wordo stimula pa jump-start nos economia.

10. Actualmente e peticionan di Ranchonan Crioyo ta den evaluacion.

11. Peticionnan pa rosa tereno "Aanlegvergunning, Uitbreiding y Bestemmingswijziging" ta den proceso, pero debi na e "Shelter in Place" algun departamento di DIP lo por tin retraso den esaki.

12. Na e mesun momento aki, DIP ta informa di ta den e fase final pa introduci e ROPV. Introduccion di e ROPV lo significa un desaroyo duradero pa nos pais cu un economia diversifica y balansa pa nos futuro generacion.

Aunke e corona virus ta un reto, DIP ta convenci cu esaki ta un oportunidad pa nos redesigna nos pais manera e vision di nos ROP 2019 ta indica.

Na final, nos kier pidi cada ciudadano respeta desicionnan cu Gobierno ta tumando. Ban keda Cas, pa asina nos por yuda "Flatten The Curve", y mas liher nos regresa na normalidad.

MINISTER MADURO: NOS TA TRAHANDO DURO PA BUSCA E FONDONAN NECESARIO PA POR BRINDA ALIVIO NA NOS COMUNIDAD DEN MOMENTO DI CRISIS

Den e crisis di Covid-19 Minister di Finanzas Xiomara Maduro hunto cu un team di profesionalnan ta trahando duro pa percura pa e estabilidad financiero di Pais Aruba y banda di esaki ta buscando e fondonan necesario pa por brinda e alivio cu Pueblo y comercio ta spera di por haya fo'i Gobierno di Aruba.

Mester estabiliza e sistema

Den e crisis aki Minister di Finanzas ta trahando pa estabiliza e sistema mas cu por. E trabao aki no ta facil ya cu Pais Aruba ta den un situacion na unda cu nos finanzas publico no tin un buffer financiero pa wanta un sla di e magnitud cu e crisis di COVID ta ocasiona. E cashflow di Gobierno mester keda segura pa asina nos Pueblo por keda conta cu e seguridad social cu AZV, SVB y e servicio publico ta brinda. Banda di esaki Minister di Finanzas ta buscando e fondonan necesario riba mercado internacional y via Reino Hulandes, pa por brinda ayudo na persona cu ta perde trabao a causa di e crisis aki y pa por brinda poco alivio na comercio.

Ok pa subi mercado internacional

Diarazon mainta Minister Maduro a haya e autorizacion di Consejo di Minister di Reino pa por subi mercado internacional pa busca e fondonan necesario pa por cubri gasto di debe y gobernacion, y pa por brinda alivio den e prome lunanan di 2020. Minister Maduro

ta indica cu ta hopi importante pa nos yega na e fondonan aki pronto pa asina nos por wanta como Pais te na momento cu nos por haya yudanza di parti di Reino Hulandes.

Yudanza di Reino den forma di fianza

Pa awor aki ta bisto cu e ayudo cu Aruba y e otro Paisnan den Reino por conta cune di Reino lo bira un yudanza den forma di fianza mara na condicion. Pues no lo tin yudanza den forma di un suma di placa pornada.

Tur fondo cu ta necesario pa brinda alivio lo bira un extra debe pa Aruba y nos lo tin cu bay paga esaki bek. Consejo di Reino ta wardando conseho di CAFT pa asina por indica e suma di fianza y bao ki condicion esaki lo bira disponibel. Minister Maduro ta spera cu pronto, promer cu fin di April, e detayenan di e yudanza aki bira conoci.

Espacio financiero pa yudansa ta limita

Minister Maduro tin comprension y tin e intencion noble pa por brinda alivio na tur persona cu ta perde trabao y tambe lo kier brinda un alivio hopi mas grandi na comercio cu ta pasando den temponan hopi dificil, pero e realidad di e situacion financiero di Aruba ta limita e espacio financiero pa brinda e yudanza desea. No obstante e realidad aki, Minister Maduro ta keda traha duro pa yega na e fondonan necesario pa por brinda alivio na comunidad.





MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
Y DEPORTE

**PROTOCOL DI
CONVIVENCIA
CU PERSONA
DEN**



Risico

- 1 **Drumi den cama separa.** 
- 2 **Uza otro baño. Haci tur baño bon limpi.** 
- 3 **No comparti serbete, set di come, ni glas.** 
- 4 **Haci limpi y desinfecta e cosnan mas uza na cas.** 
- 5 **Laba paña, laken y serbete cu mas frecuencia.** 
- 6 **Matene distancia. Drumi den camber separa.** 
- 7 **Mantene tur camber bon ventila.** 
- 8 **Si bo tin tos y dificultad pa hala rosea; yama 2800101.** 
- 9 **No kibra e periodo di cuarentena, keda na cas.** 

E prevencion ta cuminsa na **ABO!**



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Aruba Wins IBNS 2019 Bank Note of Year Award

Oranjestad, April 3, 2020 – The International Bank Note Society (IBNS) announces today that its voting membership has selected the Central Bank of Aruba (CBA) to receive its annual prestigious “Bank Note of the Year Award” for 2019. Aruba’s new 100 florin banknote is the award winning design.

On June 3rd 2019, five new Aruban florin banknotes, of which one has a new denomination, were issued after years of intensive preparations and close cooperation with various local stakeholders, including the commercial banks, as well as international suppliers of banknote paper, security features, and equipment. The 100 florin banknote has predominantly a green color, which represents the natural habitat of different species of Aruba’s flora and fauna.

Aruba Wins IBNS 2019 Bank Note of Year Award

Oranjestad, April 3, 2020 – The International Bank Note Society (IBNS) announces today that its voting membership has selected the Central Bank of

Aruba (CBA) to receive its annual prestigious “Bank Note of the Year Award” for 2019. Aruba’s new 100 florin banknote is the award winning design.

On June 3rd 2019, five new Aruban florin banknotes, of which one has a new denomination, were issued after years of intensive preparations and close cooperation with various local stakeholders, including the commercial banks, as well as international suppliers of banknote paper, security features, and equipment. The 100 florin banknote has predominantly a green color, which represents the natural habitat of different species of Aruba’s flora and fauna.

About the Centrale Bank van Aruba

The main purpose of the Centrale Bank van Aruba (CBA) is to contribute to the financial stability and economic well-being of the Aruban community. The CBA accomplishes this mission by implementing an effective monetary policy aimed towards maintaining the value of the florin, by promoting the soundness and integrity of the financial system, and by providing an efficient and reliable payments system.

Besides these core tasks, the CBA is also the



sole issuer of florin banknotes and florin coins, and acts as banker to the Government of Aruba. In addition, it regulates the flow of international payments, manages the available foreign exchange reserves of Aruba, and supervises the spending thereof.

For more information on the Centrale Bank van Aruba, please visit the website www.cbaruba.org

Polisnan ta sigui ta descontento



Diahuebs den oranan di merdia automobilistanan pasando dilanti Warda di Polis na Playa por a mira varios agente policial para pafor

E diferencia e biaha aki tabata, cu nan tabata na burger, o sea Civil bisti.

Locual nos a compronde ta cu lo ta trata di un diferencia di opinion entre Polisnan uniforma (Straat Dienst) cu e

mando Policial actual.

E diferencia lo ta sinta cu Mando Policial kier pa agentenan bisti nan uniform normal y no esun full blauw scur.

Polisnan uniforma na nan turno, no ta di haci esey debi cu e uniform tradicional tin hopi metal ariba dje. Y segun tur e informacionan, e virus COVID-19 ta keda ariba metal. Cu e metal nan kier meen e strepinan

ariba schouder, name tag y fluit.

Pero mando no kier tende nada y a bisa cu mester bisti uniform normal o sea e blanco.

Hopi di esnan den e reunionnan aki di 'leiding' manera e ta wordo yama, ta di hendenan cu masha poco ta subi caya.

Pues segun Polisnan uniforma, nan no sa kico lo ta come y bebe ariba caya compara cu esnan cu ta haciendo e trabao aki diariamente.

Tambe nos tin entendi cu lo tin dos Polis di rango halto den cuarentena, esaki tabata un tema cu a wordo bisa s durante e reunion. A sigui bisa tambe cu si un polis tin sospecho cu ela wordo infecta, e lo mester haci test mesora y bay den isolacion.

Tambe Leiding a pidi



pa agentenan mes haci e wardanan limpi, cu tampoco a cay den bon tera.

Algun dia atras Mando/Leiding a tuma e decision di no atende cu publico, pero awor a cambia atrobe y cu e porta dilanti mester keda accesibel pa publico cu tur consecuencia cu

esaki tin cune.

Pa e motibo aki Warda di Playa tabata esun prome cu a muestra nan disgusto diahuebs merdia.

No ta conoci kico lo bira e siguiente pasonan y/of si otro Wardanan di Polis lo bay haci mescos.

Reunion extraordinario di RMR pa trata diferente temanan encuanto e corona crisis

Den Haag – Consejo di Minister di Reino (RMR) den nan reunion awe diabierna 3 di april a papia riba diferente temanan cu ta regarda e crisis di e corona virus. Asina Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril a bisa despues di a sali for di e reunion. Un di e temanan cu a keda trata ta esun cu ta toca salubridad publico. Segun e mandatario e situacion ta diferente pa cada isla y cu por ehempel na St. Maarten e necesidad ta hopi mas grandi cu e otro islanan, pasobra St. Maarten ainda ta recuperando di e golpi basta grandi cu e isla a haya di dos orcan tres aña pasa. Tambe den e reunion di RMR a papia riba ayudo militar y con esaki lo por bira efectivo na momento cu esaki bira necesario. ‘Papiando di actividad militar na nomber di pais Aruba mi a trece padilanti na minister di Defensa sra. Ank Bijleveld e paso tuma pa Merca pa pone movicion militar den Caribe y kico esaki ta trece cune pa cu Caribe. Minister Bijleveld a keda di comunica cu e embahador di Merca na Hulanda pa asina nos tin un mihor bista kico e accion militar aki diparti di Merca ta significa pa e resto di e region Caribense,’



asina minister Besaril a bisa.

Sr. Besaril a sigi bisa cu pa loke ta e region Caribense, Nacionnan Uni dos dia pasa a trece dilanti nan preocupacion pa loke ta e limitacionnan natural di e region cu tin un frontera di awa y cu nan ta mira tambe riba e poco recursonan di e islanan. Na final minister Besaril a bisa cu a toca e tema cu ta esun importante pa loke

ta pais Aruba. Minister Besaril: ‘No menos y mas importante cu e otro problemanan cu a keda trata, pero tambe un preocupacion enorme pa nos isla cual ta e aspecto financiero. Riba esaki nos a palabra cu otro cu nos lo sigui e dianan aki den conversacion estrecho entre e diferente ministerionan di Finanzas pa asina aki otro siman nos cuminsa yega na decisionnan concreto kico ta bai

ta e ayudo; con e ayudo aki ta bai tuma lugar y ki tur e ayudo financiero ta bay encera,’ segun declaracion di minister Besaril.

E mandatario a finaliza na bisa cu e corona virus aki ta toca tur sector den nos comunidad y cu e ta un guerra contra un virus cu a pone mundo henter na rudia y awe mundo lo mester mira con ta lanta cabez y para riba nos pia bek.

588 morto na Francia pa coronavirus AFP

Francia a registra 588 morto mas di coronavirus den e ultimo 24 ora, un record desde e comienzo di e epidemia, cu tin un total di 5.091 morto, segun cifranan oficial di diabierna

Na e cifra aki ta bini acerca 1.416 anciano cu a fayece na casnan di hende grandi, segun cifranan oficial, ta hiba e total di victima na 6507. Den total tin 27.432 persona hospitaliza na Francia (+1.186 en 24 hora), di cual 6.399 ta den reanimacion, es decir, 263 mas den un dia, un cifra halto, pero cu desde dialuna a baha

un poco.

‘E necesidad permanente di encontra camanan nobo di reanimacion ta aumenta, pero menos rapido’ segun Salomon. Den total, a confirma 64.338 caso di coronavirus na Francia, un pais cu un maneho hopi restringui relaciona cu e cantidad di test cu ta wordo haci, pa falta di placa.

Pa frena e epidemia, Francia a impone un cuarentena nacional desde 17 di Maart, cu lo dura por lo menos te cu 15 di april.



CANTIDAD DI DETENIDONAN DI TDQ BAHANDO, 5 PERSONA DETENI



Oranjestad - Diahuebs pa diabierna tawata un dia mas di TDQ, cifranan a sigui baha.

Aruba a conta cu un total di 5 persona deteni. Ariba e imagennan por mira un detenecion cu a

tuma luga na Shiribana. Segun nos a compronde dos otro persona a core bay laga polis akinan y

no a wordo localisa. E otro imagen ta ariba Watty Vos Boulevard. Ta muestra cu poco poco

pero sigur hendenan a/ta compronde e mensahe.

AUTO A DAL UN CYCLISTA BANDA DI MACRO SUPERMARKET NA SANICOLAS



Diaranzon anochi a drenta informe di cu un auto lo a dal un persona banda di Macro Supermarket na Sanicolas, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto lo a dal un cyclista. E victima tabata keha di dolor di lomba, na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital pa un revision mas extenso.

NOS SNACKS DI DOCHI LEE

LO HABRI BEK DIALUNA 6 APRIL

PA CUMINDA Y SNACKS

DI 6:00 AM PA 1:30 PM
CUMINDA PA AFL 10,00

PA PEDIDO YAMA
585-2585



Y HACI BO ORDER.

**YAMA
131
GRATIS**



Telefon pa Hubentud

VENEZUELA TA ACTIVA UN PLAN SPECIAL DI DISTRIBUCION DI GASOLIN DURANTE E CUARENTENA DOOR DI CORONAVIRUS

Vicepresidente di e Area Economico Tarek El Aissami, a lesa un comunicado diabierna, unda ta afirma cu Venezuela lo ehecuta un plan special di distribucion di combustibel durante e cuarentena decreta pa e Ehecutivo pa frenta e avance di coronavirus den e pais Suramericano.

El Aissami a manifesta cu e clase trahado di e industria petrolero Venezolano hunto na e Forsa Arma Nacional ta trahando pa restitui e suministro di gasolin den e territorio Venezolano cu a wordo afecta pa e medidanan coercitivo di Merca contra di e pais aki como medida di presion pa depon e presidente Nicolas Maduro.

Vicepresidente di e Area Economico a denuncia "un conhunto di menasa proferi pa e Gobierno di Merca contra e integridad teritorial y soberania cu ta pretende materialisa un blokeo naval" contra di Venezuela y "agrava" e situacion di e pais aki durante e brote di coronavirus.

Aumento di vigilancia Diaranson pasa, presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia cu su pais lo desplega barconan den Caribe y Pacifico Oriental "pa proteha e pueblo Mericano" di e cartelnan di droga cu ta purba di explota e pandemia di coronavirus.

Di igual manera, Comando Sur, hunto cu 22 na-



Abona na

Yama **585-9500** of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com
Tur marduga nos ta entreghe den bo
porta di cas!
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

TA IDENTIFICA NA CATALUÑA UN REMEDI CU TA BLOKIA E EFECTONAN DI CORONAVIRUS

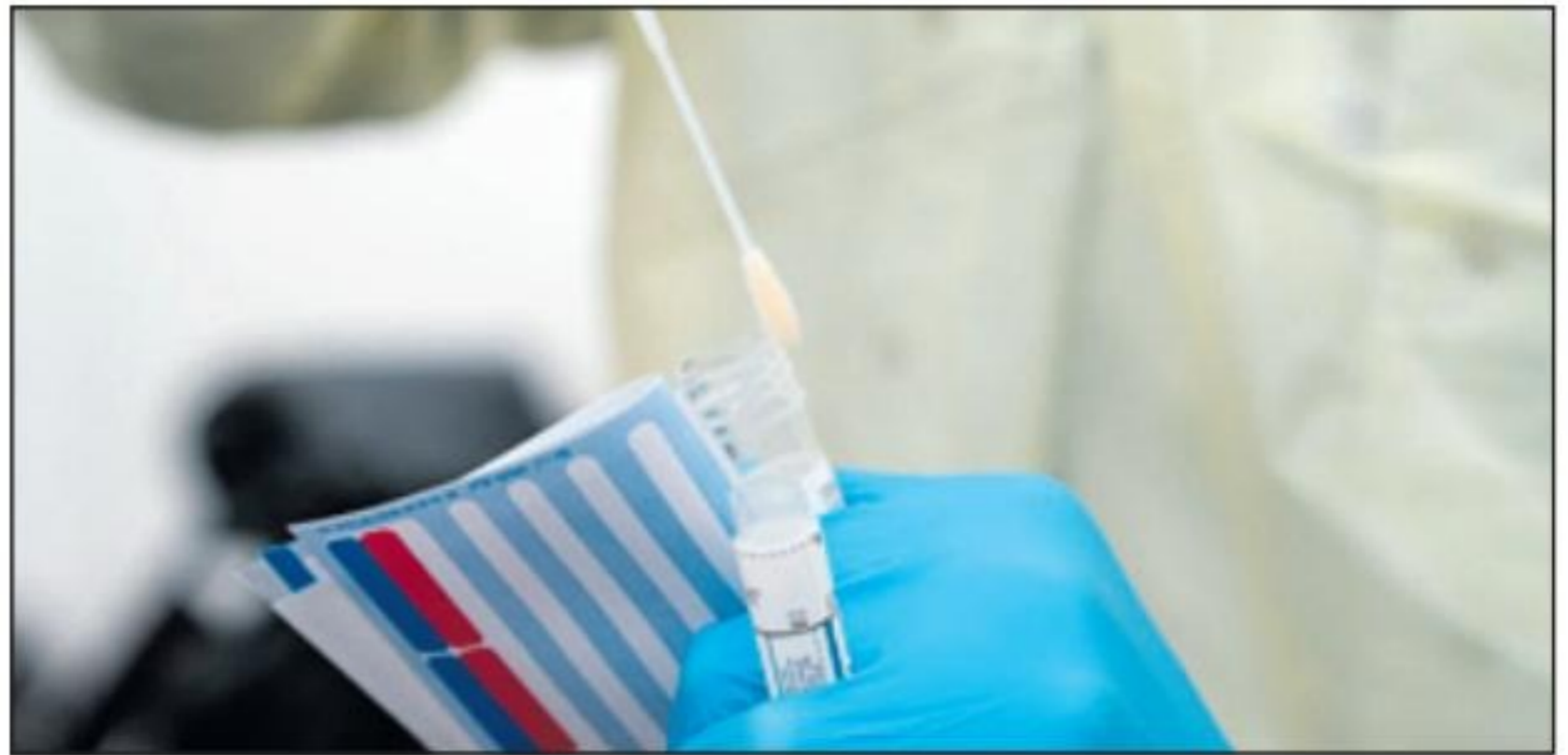
Un ekipo di investigador di e Instituto di Bioingenieria di Cataluña (IBEC), hunto cu expertonan internacional, a identifica un remedi den fase clinico cu ta blokia e efectonan di e virus SARS-Co-V2, origen di e enfermedad di Coronavirus 2019, den su etapa tempran di infeccion.

E tratamento a demostra su eficacia den miniriñonan desaroya for di e celnan mama humano genera na IBEC pa un ekipo

lidera pa e investigador Nuria Montserrat.

"E uzo di organoidenan humano ta permiti nos purba di manera hopi agil e tratamentoan cu ya ta wordo uza pa otro enfermedadnan of cu ta cerca di wordo valida.

Na e momentonan aki den loke tempo ta premia, e structuranan 3D aki ta spaar drasticamente e tempo cu nos lo destina pa purba un medicamento nobo riba humano," Montserrat a destaca den un co-



municado. Desde diahuebs, e remedi a wordo purba riba 200 pashent. E nota ta splica cu atraves di e organoidenan genera ai mediante tecnicanan di bioingenieria "a descifra con SARS-Co-V2 ta interacciona y infecta e celnan humano di e riñon," como tambe u terapia pa "reduci e carga

viral." "E hayasgonan aki ta prometedor como un tratamiento capas di para e infeccion tempran di novel coronavirus cu, pa dia 30 di maart, a afecta mas di 750 mil persona y a cobra bida di 36 mil persona rond mundo," Montserrat a asevera. Ademas IBEC, den e in-

vestigacion, cual estudio a wordo publica den e revista Cell, a participa entre otro e Instituto Karolinska di Suecia, e Instituto di Biotecnologia Molecular di e Academia Austriaco di Ciencia y e Life Sciences Institute (LSI) di e Universidad di British Columbia, entre otro.

BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX	15.00
BBQ GALINJA	15.00
BBQ LOIN RIBS	16.00
BBQ SPECIAL	30.00
LOMITO	20.00
PINCHO	4.00
PIDA LOMITO	8.00
PIA GALINJA	5.00
PIDA LOIN RIBS	6.00
CHORISO	4.00
AROS CON POLLO	3.00
SALADA EXTRA	3.00
MOOCHI PISCA	20.00

☎ 7497071 OF 5690131

Liña di telefon pa 60+

280-0505

GRATIS

Mainta: 8or - 12or Atardi/anochi: 4or - 8or

BAN COMBERSA Y NO PREOCUPA



UN "TEMPORADA MAGICO DI BASKETBALL" NOBO: VANESSA BRYANT TA ANUNCIA LANSAMENTO DI UN BUKI POSTUMO DI KOBE



Vanessa Bryant, vuida di e leyenda di basketball Kobe Bryant, kende dia 26 di januari a fayece hunto cu su yiu muhe Gianna di 13 aña, y otro shete persona den un accidente di helicopter na Calabasas (California), a anuncia e lansamento di un buki postumo di su difunto casa.

"The Wizenard Series: Season One," ta e titulo di e obra, e di dos di un serie di fantasia di cual e exstrea di Los Angeles Lakers tabata coautor.

"Bon bini di nobo na Dren! Nos ta spera cu bosu ta cla pa bosu wordo updated cu West bottom Badgers pa otro temporada magico di basketball," Vanessa Bryant a skirbi riba su cuenta di Instagram, hunto cu e cover di e buki nobo.

Kobe Bryant a traha den e prome obra cu e escritor di novela di fantasia Wesley King. E prome buki titula "The Wizenard Series: Training Camp", ta trata riba West Bottom Badgers, un ekipo di basketball di un bario asota pa pobresa, cu ta lucha pa sali bao di e direccion y magia di su entrenador.

Mientras cu e obra nobo ta centra den un di e hungadonan di Bad-

gers y su caminda pa gloria. "Esaki ta un buki riba sigui bo soñonan," King a indica di su par-

ti, kende ademas a manifesta cu e ta experimenta un sentimento "bittersweet" pa lansa e di dos

parti di e serie den ausencia di Bryant.

TIPS

INFORMATIVO

COVID-19 Virus | PARTI 1

1. Ora bo caba di laba bo man, habri e porta cu bo elleboog. Si bo habri e porta cu bo man limpi cu bo a caba di laba, esaki ta tanto bal bo a lab'e. Awo realidad ta cu mayoria di cas tin man di porta estilo di un 'deurknop' e ora uza un napkins/pida papel di wc pa bo habri esaki.
2. Mescos ta conta pa ora cu bo ta flush un wc. E handle ey ta un fuente di bacteria, door cu bo ta limpia bo curpa ora bo caba di orina y/of a bay af y ta flush e w.c. prome cu laba man. Nos ta recomenda tur hende pa uza un pida papel pa flush e w.c., tira e papel afo y despues laba bo man.
3. Huña largo ta bunita, specialmente esunnan haci cu acrylic, cu ta hopi 'in' awendia. Esaki ta nos enemigo number uno cu ta canando cu nos. Tur estudiante den enfermeria ta siña durante nan studio, cu NO ta permiti pa tin huña largo den nos profesion. Nos ta recomenda tur hende pa den e crisis aki mantene bo huña cortico pa ora bo laba bo man, e habon por yega bou di bo huña tambe.
4. Pa e tempo nos dilanti, NO uza niun joyas na bo man. Dus niun renchi, armband ni holoshi, Tur esakinan ta caminda cu e virus ta keda biba, bou di nan habon no ta yega y juist eybou e virus por sigui biba y abo ta sigui plama esaki.
5. Den nos trabou nos no mag di traha cu cabey habri. Nos ta recomenda tur hende pa wanta nan cabey na halto, cera of vlecht esaki. Nos tin e mal custumber pa keda pasa man den nos cabey. E virus ta keda eynan y ora bo sali den biento cu esaki bula bo cabey, e por pasa den bo wowo.
6. Nos ta recomenda tur hende, specialmente nos hobennan, pa no uza earplugs den e dianan aki. Den bo horea tambe tin 'slijmvlies' cu e virus por drenta den bo curpa.
7. No mishi bo cara, esey ta un 'challenge' hopi grandi.
8. Tur e recomendacionnan aki ta conta pa mucha tambe. Pa mucha nos ta agrega pa no hinca dede koba den nanishi. Ta bisa mucha, pero hopi hende grandi tambe ta haci esaki.
9. Bisti paña un biaha so. Laba esaki y seca nan den dryer of laga nan colga pafo den solo. E virus no ta sobrevivi den solo. Laga nos uza esaki.
10. Ora di kita bo T-shirt, polo-shirt of un blusa cera, dus uno cu no tin boton y/of ta habri dilanti. Hisa e parti dilanti for di bo curpa, his'e ariba, saca bo cabes sin cu e paña ta mishi bo cara. No kita esakinan di abou bay ariba, pa sac'e for di bo cabes. E manera aki bo ta frega tur e virus cu tin riba bo paña, den bo cara bay ariba, y de ful bo cabey. Tur bo parti ariba di bo curpa lo keda contamina.

Presenta pa:

ODEA

ORGANISACION DI ENFERMERONAN DI ARUBA





BAYERN MÜNCHEN VERLENGT CONTRACT TRAINER FLICK MET DRIE JAAR

Bayern München gaat langer door met Hans-Dieter 'Hansi' Flick. De trainer heeft vrijdag een nieuw

contract getekend en ligt nu tot medio 2023 vast bij de huidige koploper van de Bundesliga.

De 54-jarige Flick begon dit seizoen als de assistent van Niko Kovac. De 48-jarige Kroaat



werd begin november ontslagen vanwege de matige resultaten, waarna Flick hem op interimbasis opvolgde. Vanwege de goede resultaten onder Flick werd in december al bekend dat hij het seizoen als trainer van Bayern München mocht afmaken.

"Ik kijk ernaar uit om de komende taken samen met mijn staf en het team aan te pakken", aldus Flick op de website van Bayern. "De gesprekken met de leiding waren erg goed en werden gekenmerkt door een groot wederzijds vertrouwen. Samen hebben we de koers voor de komende jaren bepaald. Ik weet zeker dat we samen veel kunnen bereiken."

Ook de leiding van Bayern München is blij met het nieuwe contract voor Flick. "Het team heeft zich onder hem heel goed ontwikkeld en speelt aantrekkelijk voetbal, wat ook terug te zien is in de resultaten. We zijn de enige Duitse club die nog steeds vertegenwoordigd is in alle drie de competities", aldus voorzitter Karl-Heinz Rummenigge.

Bayern kiest niet voor Ten Hag
Met het nieuwe contract voor Flick lijkt er een eind te komen aan de geruchten rond Erik ten Hag en Bayern. De Ajax-coach werd meermaals in verband gebracht met een overgang naar de Duitse club komende zomer. Het is nog niet duidelijk wanneer Flick weer aan de slag kan met Bayern. Ook het Bundesliga-seizoen ligt in ieder geval tot eind april stil vanwege de coronacrisis.

TIPS

INFORMATIVO

COVID-19 Virus | PARTI 2

11. Pa esnan cu ta bisti bril. Ahusta e pianan di bril pa bo no mester keda hisa/mishi cu esaki. Chens ta grandi cu bo ta mishi cu bo wowo.
12. Ultimo dia ta circula hopi 'voice note' y diferente investigacion, pa no drenta cu sapato den bo cas y laga esaki pafo den solo. Nos ta recomenda pa pone un mat pafo, spuit esaki cu awa y habon y lag'e den solo. Laga nos uza solo cu ta nos fabor.
13. Ora di usa un 'handsanitizer' of e boternan di spray, practica e mesun principio di habri porta. E handle di e handsanitizer y e handle pa primi e spray, tur ta contamina ora nos bay uz'e. Ta cu e man sushi/contamina nos ta primi esaki. Limpia esakinan tambe regularmente.
14. Si bo tin un persona den cuarentena of isola den bo cas, mantene su 'bestek'(cuchiu cu forki, cuchara, beker, tayo) separa y laba esaki den un baki separa. Yena e baki cu awa y habon. Pone e bestek soak pa 5-10 minuut den e awa cu habon, despues laba y seca esakinan. Habon ta suficiente pa mata e virus.
15. Nos ta recomenda pa uza papel pa seca tur cos: man, bestek, etc. Serbete ta un fuente pa cualkier bacteria multiplica.
16. Si bo cas no tin un baño/wc separa. Laga tur hende baña prome y e persona contagia baña ultimo. Desinfecta e baño ora e caba di uza esaki.
17. Ta recommenda pa un persona cu mester isola su mes, pa e keda den un camber bon ventila, enbes di un camber henter dia cu airco cendi.
18. Den caso cu ta uza un handschoen, siña kita esaki na e manera adecua, sin contamina bo mes y ni esun cu ta bay tira e sushi afo. Pinch e handschoen na e parti pafo, kita esaki, lor'e den bo otro man cu tin handschoen y despues hinca bo dede parti paden di e hadschoen, lora esaki hunto y tir'e afo den un saco cera, manera un ziplock.
19. Ora ta bisti un mask tambe, mester kita esaki di patras bin dilanti. Dobra e parti sushi paden prome y despues tir'e afo. Laga nos proteha tur esnan cu ta piki sushi na cas, pa nan no wordo contamina tambe, pues tira tur desperdicio contamina den un saco di sushi dobel y bon cera.

Presenta pa:

ODEA
ORGANISACION DI ENFERMERONAN DI ARUBA





ALIMENTONAN CU TA REDUCI STRESS

Ki alimentonan ta yuda pa bo ta mas relaha? Probablemente lo bo responde cu e alimentonan prepara cu sucu refina manera icecream, pan of bolo, etc. Sin embargo esaki no ta necesariamente berdad, ya cu ta existi un gran diferencia entre e alimentonan cu ta reduci stress realmente y esunnan cu ta funciona como anestesia emocional. Lo cierto ta cu e alimentonan cu ta reduci stress, realmente ta saludabel y por incorpora e dieta perfecto, pa cual nos por hiba un bida mas saludabel. Algun opcion ta:

vetnan cu ta causa dañonan oxidativo. Sin embargo, tambe tin cu tuma na cuenta cu awacati ta contene cantidadnan grandi di vet pa cual mester com'e cu moderacion.

Chuculati
Otro di e alimentonan cu ta reduci stress ta chuculati. Esey a wordo comprobado den diferente estudio, na cual a demostra cu e consumo modera di e alimento aki ta yuda e cerebro genera cierto substancianan cu ta aumenta felicidda di esun cu ta consumi'e, ademas cu e antioxidantenan natural cu e ta contene, tambe ta



cu drumi.

Avena
Ora nos papia di alimentonan rico, facil di prepara y cu beneficianan grandi pa salud, avena sa ta presente. Y e ta rib e lista di alimentonan cu ta reduci stress, no ta e excepcion. Avena ta conta cu un gran cantidad di serotonina,



Espargos
E berduranan aki tin un sabor un tanto particular, loke ta haci cu nan ta sea of preferi of odia. Pero nan ta un excelente opcion pa obtene acido folico di manera natural, complemento cu ta haci'e un di e alimentonan cu ta reduci stress.

yuda e curpa mantene su mes hoben. Esey si, ta preferibel pa come chuculati puro y entre mas marga miho. Di e forma aki, hasta e diabeticonan por incorpor'e den nan dieta.

Thee di manzanilla (canebloem)
Un di e alimentonan cu ta reduci stress mas conoci y usa rond mundo. E thee di manzanilla ta ideal pa e dianan unda cu e obligacionnan ta satura nos of ora cu nos no por drumi. Den caso cu insomnio ta frecuente, por incorpora un kopi di thee di manzanilla cada anochi prome



substancia cu ta yuda ataca directamente stress. Pa e motibo aki e ta perfecto pa desayuno di henter e famia, aunke ta recomendabel pa evita cu e bin

compaña di hopi sucu. Na su luga, por opta pa prepara avena natural cu fruta fresco corta of cu cane.

Un dieta balansa tambe ta

yuda tin menos stress. Mayoria di e alimentonan anteriormente menciona por wordo incorpora na e dieta balansa sin ningun problema. Stress ta un problema cada biaha mas comun y ta origina den multiple tareanan cu nos tin ta haci diariamente. P'esey ta importante haci ehercicio, hiba un bida sano y come di forma balansa.



MERCA TA CONVERTI DEN E PROME PAIS DI MUNDO DEN REPORTA MAS DI MIL MORTO DOOR DI COVID-19 DEN UN SOLO DIA

Merca a bolbe kibra un record di morto door di covid-19: cu 1.169 victima reporta den e ultimo 24 oranan - y tras e ultimo informenan -, a converti den e prome pais di mundo den raporta mas di mil fayecido den un solo dia. Segun e datonan di e Centro di Ciencia y Ingenieroa di Sistema di e Universidad Johns Hopkins, e pais Norteamericano a presenta 244.678 caso confirma te cu diahuebs 2 di april. Mientras, e cifra total di personanan fayeci a subi na 5.911 y e cantidad di pashent recupera a subi na 9.058.

New York ta e teritorio Mericano unda ta concentra e mayor cantidad di caso. "E virus ta mas poderoso, mas peligroso di loke nos a spera," e gobernador Andrew Cuomo a reconoce diamars. Di su parti, presidente di Merca, Donald Trump, a declara cu e pais ta prepara pa un aumento di caso di coronavirus y ta prepara cu nan lo enfrenta "dos siman hopi hopi doloroso." Tambe, el a adverti cu e periodo aki lo ta "difícil"



y a pidi na e poblacion pa colabora durante e emergencia.

Ta premira morto di te cu 240 mil persona E siman aki, Cas Blanco a calcula cu entre 100 y 240 mil persona lo fayece na Merca pa motibo di e pandemia di novel coronavirus si preserva e actual maneho di distanciamiento social. Segun fuentenan di Bloomberg, Pentagono ta

buscando pa haya 100 mil saco pa cadaver cu por eventualmente wordo uza pa civilnan fayeci den caso cu e situacion provoca cu e novel coronavirus empeora.

Cifranan na nivel mundial Diahuebs, e cantidad total di infectadonan cu coronavirus a supera e miyon di caso rond mundo y den total a fayece casi 53 mil persona. Tambe, mas di 210 mil

pashent a supera e enfermedad na nivel internacional. Actualmente, Merca ta lidera e lista di e paisnan cu mas caso confirma na mundo, sigui pa Italia cu 115.242, Spaña cu 112.065, Alemania cu 84.794 y China cu 82.433. A continuacion, e paisnan mas afecta ta Francia

cu 59.929 caso, Iran cu 50.465 caso, Reino Uni cu 34.173 caso, Suisa cu 18.827 y Turkia cu 18.135 caso, cual gobiernonan tambe a dicta medidanan di distanciamiento social y autoaislamiento pa contene e pandemia.

WE LOVE ARUBA
COCONUT WATER

DELIVERY FREE

PEDIDO
TEL: 5684160

TA BENDE AWA DI COCO FRESCO
ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE
TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA
ALOE VERA JUICE

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
AFL 150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA CALCULA CU IMPACTO ECONOMICO MUNDIAL TA MAS DI 4 BIYON DI DOLLAR DOOR DI COVID-19

E Banco Asiatico di Desaroyo (ADB) a sigura cu covid-19, cu ta defini como "e pio pandemia den shen aña", por tin un impacto di 4,1 biyon di dollar dne e economia mundial, segun un informe di "Asian Development Outlook 2020" publica e siman aki riba su website.

"E costo global di e pandemia por varia di 2 pa 4,1 biyon di dolar," e texto ta bisa. Tambe, ta destaya cu e calculacionnan aki, cu ta actualisa esunnan cu nan a publica dia 6 di maart, ta refleha e naturalesa global di e pandemia, e uzo extensivo di politicanan di contencion y e prohibicionnan di biahe rond mundo.

Asia ta resisti?

No obstante, e informe ta señala cu e calculacion no ta tene na cuenta factornan manera interrupcio di suministro, e envianan suspendi, costonan urgente di atencion medico y e posibel interrupcionnan financiero, ademas di e efectonan a largo plazo cu por tin e actual situacion den e educacion y economia.



ADB ta pronostica cu e crecemento regional na Asia lo disminui bruscamente na 2020 debi na e efectonan di e pandemia nobo, ya cu e ta calcula cu lo crece un 2,2% y no un 5,5% manera cu nan a predici na september ultimo. Tambe, nan ta indica cu e aña cu ta bin lo recupera y cu e lo yega na

crece un 6,2% den caso cu e brote caba y tur cos bolbe na normalidad.

"E evolucion di e pandemia global y por lo tanto, e perspectivanan pa eonomia global y regional, ta altamente incierto," Yasuyuki Sawada, hefe di ADB a bisa.

"E crecimiento por ta mas abao y

e recuperacion mas lento di loke nos a pronostica actualmente", Sawada a añadi, parando ariba cu ta necesario pa haci esfuerso pa contene covid-19 - cu ya a cobra bida di mas di 50 mil persona rond mundo- y "minimalisa asina su impacto economico, specialmente esnan mas vulnerabel."

FOR SALE

Jeep wrangler
2007 4by4 std.
17500 fl.



POR YAMA
CEL. 5694343

Xtrail 2017 24km
Top condition good as new. 35000 fl
call 5694343



Mitsubishi outlander 2017 .
Automatic airco. Ganga 22000 fl so barata



call
5694343
pa test drive.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Asadero San Cristobal

na Sta Cruz
Tur merdia cuminda cayente...




Pica Pollo - Medio Pollo y
hopi cuminda mas




PA PEDIDOS
Tel. 566-0319
Whatsapp Cel. 566-0319

Habri te nochi..

Sopi di Letranan

q	a	d	a	r	t	n	e	y	o	j	t
v	f	x	b	u	r	r	i	t	o	s	w
r	d	h	o	s	a	n	n	a	o	e	q
s	h	n	o	i	s	a	p	r	v	a	u
w	o	l	i	v	o	s	a	m	l	a	p
y	d	i	s	c	i	p	u	l	o	s	d
j	k	c	r	g	l	o	r	i	a	e	y
m	a	n	t	o	s	o	m	a	r	a	e
e	v	a	n	g	e	l	i	o	a	d	r
z	n	e	l	a	s	u	r	e	j	c	f
e	b	o	g	n	i	m	o	d	p	h	y
s	o	m	a	r	o	m	l	a	s	v	o

burrito
ramos
palmas
hosanna
rey
gloria
jerusalen
mantos



olivo
salmo
evangelio
pasion
discipulos
ramos
domingo
entrada

- +Aleluya
- +Resurrección
- +Amanecer
- +Mujeres
- +Magdalena
- +María
- +Pedro
- +Juan
- +Paz
- +Discípulos
- +Alegria
- +Encuentro
- +Camino
- +Emaús
- +Pastor
- +Amigos
- +Espíritu
- +Ascensión
- +Pentecostés
- +Lenguas
- +Fuego
- +Anuncio
- +Amáos
- +Viento

A	L	E	L	U	Y	A	T	G	I	A	O	L	K	V	R
S	S	I	G	T	C	A	S	J	H	N	G	I	U	O	K
D	V	R	S	A	U	G	N	E	L	U	J	U	A	N	M
A	D	K	J	M	F	V	N	R	B	N	B	M	F	D	M
S	Y	U	C	A	M	I	N	O	G	C	E	P	W	V	V
C	R	E	R	O	E	J	I	T	H	I	T	E	O	C	M
E	D	R	T	S	Q	Ñ	U	S	D	O	U	N	T	E	A
N	V	E	Y	O	A	K	R	A	I	J	I	T	N	S	G
S	N	S	I	Y	I	J	T	P	S	F	D	E	E	X	D
I	M	U	J	E	R	E	S	A	C	G	E	C	I	Z	A
O	D	R	O	U	G	W	Y	A	I	N	Q	O	V	L	L
N	I	R	I	H	E	D	J	D	P	I	M	S	A	O	E
Y	Y	E	P	B	L	D	S	S	U	T	A	T	W	P	N
R	E	C	E	N	A	M	A	G	L	R	R	E	S	Ñ	A
L	E	C	K	M	A	H	M	D	O	F	I	S	D	M	R
J	S	I	E	F	D	P	I	C	S	K	A	J	C	K	G
R	A	O	F	U	F	E	G	U	T	I	R	I	P	S	E
J	F	N	V	E	G	D	O	B	K	E	M	A	U	S	T
T	D	N	M	G	M	R	S	X	L	L	O	F	T	Y	D
E	P	A	Z	O	N	O	S	Z	J	K	P	G	M	H	I
A	S	G	F	D	P	O	E	N	C	U	E	N	T	R	O

PRONOSTICO DI TEMPO VALI- DO TE DIASABRA 04 DI APRIL 2020, 18:00 ORA.

COMPILA:
DIABIerna 03 DI APRIL 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENER-
ALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARSIALMENTE
NUBLA CU UN
POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST TE NOORDOOST I
MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 6 (40 TE 50 KM/OR, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24
ORA:

NO TA SPERA CAMBIANAN GRANDI DEN E TIPO
DI WEER CU TIN ACTUALMENTE.
PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI
IMPORTANCIA. DI OTRO UN BANDA
POR BISA CU BIENTO BAI SUBI UN POCO DU-
RANTE E FIN DI SIMAN AKI.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA
TA WORDU SPERA PA PROXIMO
24 ORA. OLANAN TA FOR DI DIRECCION NOOR-
DOOST CU HALTURA DI 3 TE
LOCALMENTE 5 PIA NA PARTINAN OOST TE
NOORDWEST;

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA
BAI CU CAUTELA NA E
PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA YA
CU DURANTE WEEKEND LO
BAI DRENTA LABADERANAN MODERA FOR DI
NOORD. ESAKI POR HASI
LAMA LOCALMENTE POCO BRUTO NA E PARTI-
NAN DI COSTA MENCIONA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
MENOS DI 1 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-
SIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE
SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- NOOR-
DOOST,
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO
DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN
LO TA: 32 / 27

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
 Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
 T1.600-6673 • T2.592-1880

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO
Sopi di Dia Special
Pa Pedidos: 594 0635

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT
 Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
 Pa trabao di rosamento y cobamento
 di fundeshi of Pos
Tin special riba diarazon
 Rooi Bosal 49
Tel: 5851708/5943207/5931608

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
 GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek
30% Y 40 %
 di descuento riba cashi paña
 y cashi television.
 Matras y Box
 Busca mainta y haye atardi.
 Set di sala, comedor etc.
Tel: 588-7468 / 593-4387

Electricidad

Tambe ta hasi trabow di
 metsla, carpinte, coriente,
 verf, hasi cura limpi, plummig,
 welder y kap mata

yama 560-8568

**YUDA TENE
 ARUBA LIMPI
 Y BUNITA**
 SOLO Di Pueblo

**PA TAXATIE DI CAS
 Y PROPIEDAD**
 TUMA CONTACTO CU
CERA ARUBA
TEL: 561 5643

Abona na awor!
 Yama 585-9500 of
 e-mail nos na solodipueblo@gmail.com
 Tur marduga nos ta entrego den bo porta di cas!
 Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Servicio na Comunidad

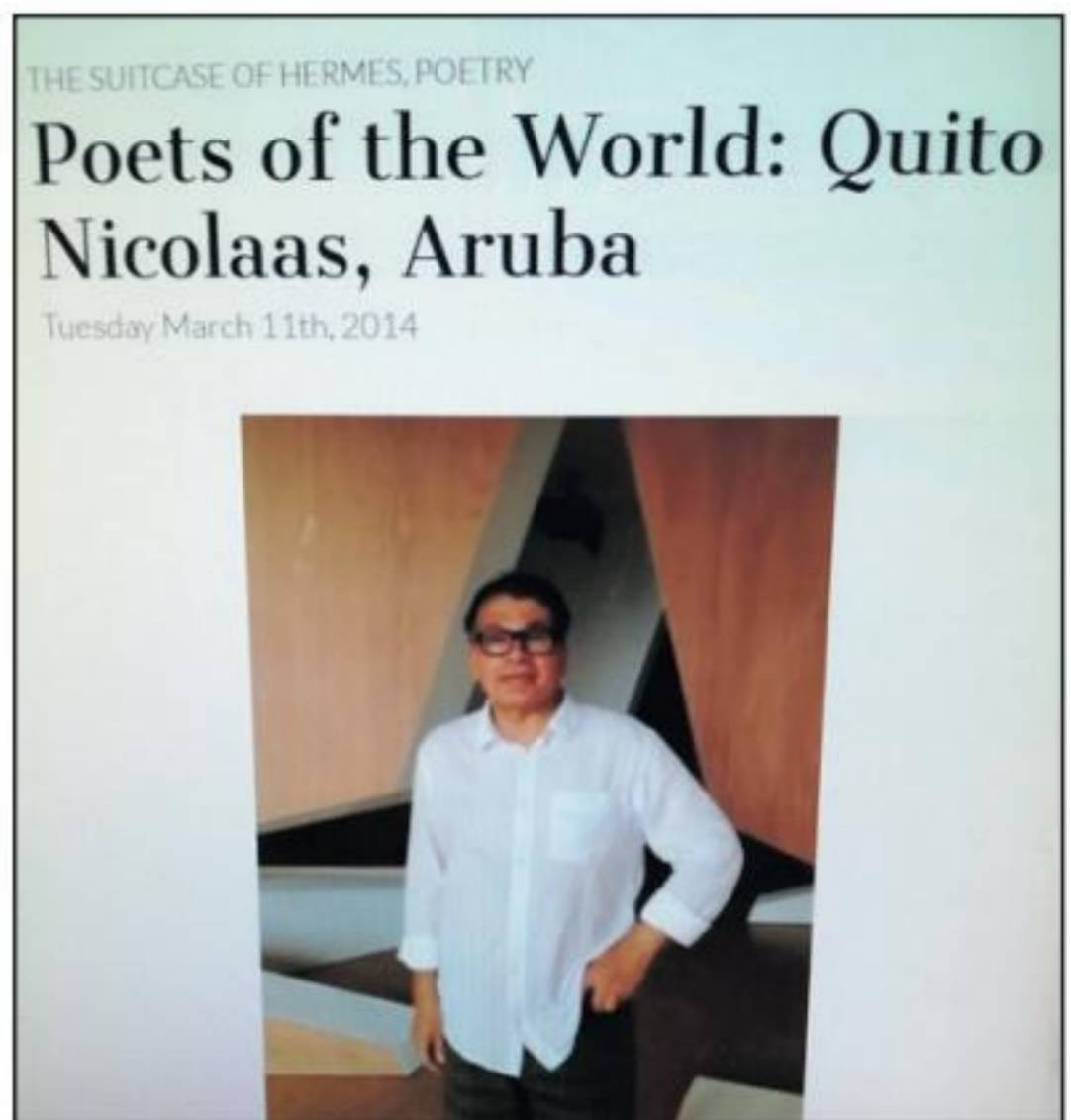
Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Obra di autor awor na Indones tambe: Su letranan ta viaha rond mundo: Albania, Argentina, Colombia, China, Italia, New York, Rumania.

Recientemente e Cas Editorial 'In de Knipscheer' a notifica su autor Quito Nicolaas cu un di e poesianan den e tomo 'ARGUS', esta 'Oranjestad' (Aruba) a keda traduci den e idioma Indones. E traducion a ser haci door di Siti Wahyuningsih y Albert Hagenaaars, pa keda publica den 'Puisi Belanda'. E traducion ta forma parti di un proyecto continuo di poesianan-digital, den cual un grupo selecto di poetanan Hulandes a keda selecta pa participa na esaki.

Esaki no ta e prome biaha cu un poesia di e poeta Arubiano ta keda selecta, pa e forma cu e ta construi su poesia y e tecnicanan aplica, pa ser traduci. Anteriormente caba e poesianan di e poeta a keda traduci den diferente idioma. Den pasado, esta na año 2008 un di su poesianan a keda traduci na Albania den e idioma Albanes. Ta trata aki di e poesia 'Hende', cual a sali publica tambe den e tomo di 'Bos pa Planta'. Despues di esaki a sali na Colombia na 2010 den e revista Prometeo, diferente di su poesianan, cual a keda traduci na Spaño pa sr. Ramon Todd Dandaré. Na 2010 a sali publica na Hulanda e antologia 'Vaar naar de Vuurtoren', cual ta dedica na e diesdos islanan den Reino Hulandes y cu ta contene e poesia 'Cunucu' di e poeta.

China a toca turno na 2013 pa inclui algun poesianan di e autor traduci na Chines. A scohe pa e poesianan 'Cunucu' y 'Onwetendheid' pa traduci. Dr. Zhang Zhi a traduci e poesianan pa e revista di renombre The World Poets Quarterly. E mesun año aki a sali e antologia 'Arte Poetica' na Argentina, den cual tin inclui e poesia 'Pintura Corporal', cual originalmente a ser scirbi na Hulandes bou di e titulo 'Lichaamschil-



derij' pa e tomo di Gerede Twijfels. E buki 'Arte Poetica' ta forma parti di e coleccion di Biblioteca Nacional di Aruba.

Na Italia su poesia 'Malvinas' di e tomo Atardi Antaño a cay den bon tera, te hasta cu esaki a keda traduci na e idioma Italiano. E revista Margutte na 2014 a dedica atencion na su poema 'Malvinas'. Na año 2014 e autor tabata tin dos publicacion internacional extra; na New York a sali e poesianan 'Betrayal' y 'Conversations' na Ingles den e buki 'Poems for the Hazara'. Tambe na Chile a sali den e mesun año e antologia 'El canto eterno' e poesia 'Maestra di Bida' cu su traducion di Sierra, de la vida maestra di R.T. Dandaré.

Na año 2017 a sali e antologia Poesys 21, Noptile de poezie de la Curtea de Arges publica, den cual ta aparece dos obra di e autor Nicolaas, esta 'The Statue' y 'Floating emotions'. Ambos poesia ta aparece den e idioma Ingles y Rumano. Na 2017 a sali tambe na Hulanda e antologia 'Grenzenloos' den cual tin inclui e obra 'Windmolen'. Y año pasa na 2019 un biaha mas e Revista Latinoamericana de Poesia, nr.111-112 ta bolbe inclui su poesianan:

'Deceit @ the kitchen table', y na Spaño 'Piedra' y 'Consciente'.

E poeta Quito Nicolaas cada biaha ta keda asombra cu e ta ser invita pa entrega of scirbi un poesia pa un buki. Semper el a puntra su mes di unda e personanan a tende di dje, pa acerca su persona pa contribui cu un obra poetico. En todo caso den exterior nan ta gusta su textonan poetico y e hermentnan cu e ta uza pa traha cu ne. E autor mes ta kere cu "Poesia no ta algo cu ta sali di bo curazon ni for di bo cabes, pero ta netamente e locual bo ta observa".

<http://www.indeknipscheer.com/gedicht-van-quito-nicolaas-vertaald-in-het-indonesisch/?fbclid=IwAR1TsbSryLwVnY5oQQoXIThai-erE9EXlmah8Zac7bOWg9h18Lhp9GfnC3s>



Tipline: 585 9500
e-mial: solodipueblo@gmail.com



8			1			2		
	3		6			5	1	
	4		9		7			8
9	2						3	
		8		7		6		
	7						4	1
4			3		9		7	
	9	6			1		5	
		1			4			2

2						7		6
		9			2	7	1	
8	5		6				2	
	4		9			1	5	
	8			4			3	
		2	5		6		7	
	3				5		4	7
		5	8	7		9		
1		4						5

9			5					8
		3			9	2		
	4	2	3			7	6	
	5		4		7	9		2
3		8	2		1		4	
	8	1			4	3	2	
		4	8			5		
6					2			4

5	4				9	2	8	7
1		6						
	7			4		3		1
	2		3	1				6
			8		6			
6				2	7		4	
4		1		8			2	
						8		5
7	5	8	6				1	4

	2		8		7	9	1	
5		9						
	7	8		9			5	2
					2		6	
			1	7	8			
	3		5					
7	6			1		5	9	
						1		3
	9	3	4		5		2	

				7	1		6	
8	3		5	2				
7	9		6		3			
		7			6		3	
	5		7	1	2		8	
	1		8			4		
			2		9		4	1
				4	8		2	6
	2		3	6				

BUSCA DIOS PROME CU TUR COS

Pueblo di Aruba ban purba di no drenta den panico pa motibo di Corona Virus.

Ban ta mas consiente kiko realmente nos desea pa Aruba.

Prome cu tur cos nos mes-ter acerca mas na Dios ii confia

den Dios alabando i busca su yudansa den orashon.

Aki por encontra cu e ayu-do oportuno di nos ruego-nan.

Corda cu Dios ta semper cerca di su yiunan pa scu-cha nan

clamor di miedo ,stress i falta di paz interior.

Tin algun incredulo sin Fe cu ta puntra :

Unda Dios ta den e crisis di e peste Coronavirus cu

nos ta bibando aden.

E contesta ta : Dios ta sin-ta den su trono di Gracia, como

Rey di cielo i di tera.

Kiko mester hasi ? wel, awo ta tempo pa ta mas cerca di

Dios.

Con ? Confia den Dios i sin miedo teniendo paz in-terno.

E expreshon di confia den Dios ta : UN ACTO DI FE.

Mira su creashon tur dia : den e amanecer te na ano-cherer.

Ta un clamor di Dios pa muestra cu nos tin bida pa enfrenta

tur problema con grandi cu e por ta.

Cuarentena ta 40 dia cor-da con Jesus a wordo tenta pa

satanas 40 dia. Lucas 4:2

Tambe por corda e storia di Noe unda e mundo ta-bata full

bruha di maldad i tentashon unda loke ta malo ta bon i loke

ta bon ta malo.

Apesar di tur cos tin Spe-ransa .

Por mira con hopi hende ta buscando un refugio cerca Dios.

Tur dia den cas ta compari tempo cu famia : AMOR

Hopi ta creciendo spiri-tualmente den alabansa i adorashon

den cada respirashon cu nos ta hanja regalo.

Respirashon ta unda e Co-rona Virus kier ataca e ser humano

pa caba cu e Creashon Di-vino di nos Tata Celestial pa tin e

mundo den su poder.

Ban ta mas cerca di Dios cu Fe i Confiansa sin Duda i Dios su

Gracia Infinito lo protega Su Universo.

Dios ta den control no teme pero kere.

Salmo 150:6 , Hebrew 4:16 , Hebrew 11:7

Ta tempo di cuaresma ban limpia nos tempel cu ta nos alma

cu ta pertenece na Dios cu a manda su unico yiu He-suCristo

cu a muri na crus pa salba nos picanan i su sanger a wordo

derama pa cura nos di tur

malesa .

Ban uni nos mannan hun-to pidiendo Dios pa Aruba i mundo

henter . Ban stop di dis-cordia , problema pero ban busca

e lus den horizonte pa salba nos di e tempestad i miseria cu

lo bai bin den e tempo nan dificil cu nos lo bai enfren-ta.

Aruba nos ta den bataya hunto como un pueblo generoso.

UNION TA HASI FORSA CONFIANDO DEN SENJOR

Oracion di Papa Francisco Na Santisima Birgen Maria

Mama di Amor Divino (Contra e Pandemia di Coronavirus)

Oh, Maria, Abo cu semper ta resplandese den nos caminda como signo di salvacion y speransa.

Abo cu ta salud di enfermonan.

Abo kende na pia di e crus di Hesus, A uni cu su dolor, y a mantene bo Fe, nos ta confia den bo.

Abo, kende ta intersede pa salvacion di tur pueblo; bo sa di nos necesidad i nos tin e siguransa cu bo lo pidi pa nos, mescos cu na Cana di Galilea, pa nos por haña bek nos alegria y goso, Despues di e momento di prueba aki.

Yuda nos, Mama di Amor Divino, pa nos ta conforme cu boluntad di Tata, y pa nos haci loke Hesus bisa nos.

E cu a tuma riba su scouder tur nos sufri-mento y dolornan pa medio di su Cruz, y asina hiba nos na legria di su Resurreccion. Amen.

Nos Tata..., Ave Maria... Gloria (3x)

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of **585-9500**

COVID-19 CORONAVIRUS STOP DI PLAM'E

Minister Xiomara Maduro a anuncia productonan cu lo wordo regula

PRODUCTONAN TEMPORAL

DESINFECTANTE PA UZO PERSONAL

HANDSANITIZER ALCOHOL 70% GLACIAL HABON

DESINFECTANTE PA UZO DOMESTICO

PRODUCTONAN CU TA CONTENE CHELOOR LYSOL WIPES

BEBIDANAN CU TA CONTENE ELEKTROLYTEN

PAPEL DI WC

EKIPO DI PROTECCION (MASKS, GLOVES)

BRUKI PA BABY

BABY WIPES

DRIED FRUIT

CORNFLAKES PLAIN

FROZEN FRUITS

FROZEN CHICKEN WHOLE LEGS Y CHICKEN WINGS

LIBERTINAHE SEXUAL Y ADULTERIO TA CONDENABEL PA FIERNO

E nificacion di relacion sexual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla, pa no comete e pika di fornicacion. E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa y e ta condena hende pa fierno despues di morto y e pika aki, ta esnan cu ta biba den libertinahe sexual, parehanan cu ta biba companja sin casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, esnan cu ta haci prostitucion, mamanan y tatanan soltero cu ta lanta famia den nan fornicacion sin casa pa Dios y esnan cu ta casa pa raad so.

Den Bijbel San Pablo ta adverti, 1 Corintionan 6: 18-20; "Huy for di e relacion sexual prohibi, cualkier otro pika cu hende ta haci, ta for di curpa, ma esun cu haci fornicacion ta comete pika contra di su mesun curpa. Of boso no sabi anto, cu boso curpanan ta tempel di Spirito Santo cu ta den boso, cua boso a haja di Dios y cu boso no ta pertenece na boso mes? Pasobra boso a wordo cumpra cu un prijs hopi caro, pues glorifica Dios anto den boso curpa, cu ta di Dios." Den e Palabra di Dios aki, na tur esnan cu ta biba den e libertinahe sexual cu ta e pika di fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto.

Den Bijbel Revelacion di Huan 21: 7-8 ta bisa: "Esun cu triunfa lo hereda tur cos y lo Mi ta un Dios p'e y lo e ta un yiu pa Mi. Ma e cobardenan y esnan cu no ta kere y e abominabelnan y e matadornan y e fornicadornan y e hacido di bruhanan y e adorador di diosnan falso y e ganjadonan, nan parti lo ta den tanki cu ta cende cu candela y zwafel, cu ta e di dos morto." Den Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Laga bida di casa ser respeta pa tur y cana sin mancha, ma e fornicadornan y

e kibradornan di matrimonio, Dios lo husga nan." E kibradornan di matrimonio, ta esnan soltero cu ta biba of ta casa pa raad cu un persona divorcia casa pa misa, nan tambe lo ser condena. Pasobra, e caminda di un persona divorcia mester keda habri pa Dios, pa e pareha por uni un dia y pa nan no bai biba den e pika di adulterio. Pa un pareha por haci e relacion sexual pa satisfice nan curpa y pa lanta un famia, nan mester casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den Misa, pa medio di un Sacerdote cu ta representa Dios como minister spiritual.

Den Bijbel Marco 10: 6-9 ta bisa: "Ma for di principio di mundo Dios a traha homber y muher. Pésey un homber lo bandona su tata y su mama y lo e uni cu su muher. Y e dosnan aki lo bira un curpa, asina nan lo no ta dos mas, ma un solo curpa.

Loke cu Dios ta uni, hende no ta permiti di separá." Den e palabranan di Dios aki, e pareha ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den misa, nan lo bira un solo curpa den bista di Dios y den e matrimonio aki, e pareha por haci nan relacion sexual pa satisfice nan curpa y pa lanta un famia. Tambe den e Evangelio aki, Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni den e Sacramento di matrimonio, e pareha ta keda casa te na morto y no ta permiti pa hende divorciá. Den Bijbel Marco 10: 11-12; Hesus ta bisa: "Ken cu bandona su muher y e casa cu otro muher, esey ta comete adulterio contra di su muher. Y si un muher bandona su homber y e casa cu un otro homber, e ta comete adulterio." Den e Evangelio aki, si un homber divorcia di su senjora y e biba of e casa pa raad cu un otro muher, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes senjora

cu Dios a uni nan. Y si e muher divorcia di su esposo y e biba of e casa pa raad cu un otro homber, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes esposo cu Dios a uni nan.

Den e Sacramento di Matrimonio di Dios, maske cu e pareha a separá of a divorcia, nan ta keda casa pa Dios te na morto. Pésey nan mester purba di uni atrobe cu otro y nan mester laga e caminda habri, bibando nan so sin relacion sexual pa nan por ta salbá den bista di Dios y pa nan por biba un bida Cristian dunando nan yiunan un bon ehempel.

Den Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 3-5 ta bisa: "E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y huy boso di fornicacion. Cu cada un di boso comportá cu su mes senjora den santidad y respet. No laga boso wordo hiba pa e mal pasionnan, manera tin hende ta haci cu no conoce Dios."

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



CON MESTER PREPARA BOSU BIDA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi alma y di Mi curason

Mi curason tin dolor y Mi ta yora tur dia di wak con e mundo ta bayendo. Mi kier haci un pregunta: Mi yiunan, e ta duro pa mira e realidad con e mundo ta bayendo? Quanto di boso a cuminsa resa cu antes nunca Mi a mira boso resa? Hopi di boso ta combertiendo, hopi di boso a cuminsa cambia boso bida y boso pensamentonan. E mundo a bay den un kietud di silencio total. Pa motibo cu e mundo ta enfrentando enfermedadnan, boso a ripara

cu tin hopi sufrimento y dolornan. Hopi di boso lo pasa den hamber, den gritonan, den soledad y den depresion. Ora Mi a pidi Mi vidente pa boso prepara boso bida di loke ta biniendo, boso a haci bofon di dje y boso a hari'e. Ata'ki, e realidad y e berdad. Bida ta bay bira hopi mas duro y doloroso. Tur esnan cu ta rabia cu otro mester acerca otro y pidi pordon. Esaki no ta facil pa haci, pero cu e forsa di Mi Yiu Hesus tur cos ta posibel.

Cuanto Santo Rosario boso ta haci pa dia, Mi yiunan? Awor boso tin mas tempo pa resa mas. Hopi di boso cu ta biba pa biba, a para keto y hopi di boso no a pensa cu algo asina lo por a sosode na mundo. Awor padilanti boso mester haci e Caminda di Crus tur dia den boso cas y stima otro manera Mi Yiu Hesus ta stima boso y ta stima e mundo. Mi Yiu Hesus a bisa "Tata pardona nan, pa tur e maldadnan cu ta pasando den mundo".

Mi yiunan, boso a prepara pa loke ta biniendo, pasobra e ta duro y fuerte. Esnan cu no ta spiritual, nan lo no want'e. Bienaventurado ta esnan cu sa resa for di chikito. Esnan cu ta den alcohol, droga, bisionan y libertinahe, nan lo bay pasa den hopi cosnan duro. Corda cu e lus semper mester keda sendi den boso alma y den boso cas. Corda cu nada ta imposibel. Mi Yiu Hesus por haci tur cos. Corda wak pa tur dia boso curpa ta bendiciona y no

tene miedo di nada. Esnan cu tin fe, nan lo no tin miedo di nada. Sigui lucha pa bay padilanti den fe y no wak atras pa boso no keda atras den spiritualidad. Awor mas cu nunca boso mester yuda otro den e temporada dificil aki. Biba semper prepara pa loke ta biniendo.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen

NOS DIOS TA FIEL. Hebr 4:16.

Di berdad nos Dios ta fiel e ta grandi y Poderoso.

Ta pa 19 anja caba cu Mount Horeb Ministries /Fortaleza pa Famia ta organisando nan Vigilia y Marathon di Oracion, riba diahuabes y Diabierna Santo den Studio di Hit 94 Fm. Asina Pastor Marcel Balootje ta informa nos. E anja aki nos tur conoce e situacion, y e cambionan cu a tuma lugar pa nos tur su bienestar. E aña aki pa motibo di Toque de Keda nos no por cuminsa Diahuebes Santo anochi 12or pero nos locuminsa Diabierna Santo mainta 7am-3pm.

Y e anja aki nos tin mester di oracion mas cu nunca pa henter mundo.

Pa nos Aruba nos mester lanta bek riba pia, pero tambe pa Dios tene misericordia y para e contagio di e virus riba nos isla. Nos ta anhelo ta pa dreña tur cas riba nos isla cu e Palabra y Oracion y naturalmente e peticionnan di oracion cu e pueblo ta desea.

Nos lo haci oracion pa tur gobernante, pa Tur Hende cu ta enfermo, pa tur esnan den quarantena, pa e muchanan cu awor mester hanja les via internet, pa nos grandinan tin multiple

razon pa nos yega dilanti e Trono do Altisimo pasobra nos mester reconoce cu E tin Poder.

Mundo te ainda NO tin un vacuna/remedi contra e virus a aki cual ta kla pa wordo distribui, nos tin cu warda ainda tin hopi promesa, pero Dios ta esun cu ta duna sabiduria na e personanan cu por traha e vacuna/remedi contra e virus malvado.

E asunto aki a pone Economia di henter mundo na Peliger y esun di nos tambe. Aruba ta depende di turismo 100% antes tabatin otro pilar hunto cune pero awor aki ta un so tin. Y manera bieuwnan ta bisa ora bo tin un paar di sapato so bo tin di cana cu cuidao.

Aruba a yega e momento di pone tur diferencia di Opinion un banda y ban confia Dios pasobra solamente Dios por yuda nos, nos ta mira awor cu tanto hende cu placa y hende pover tur ta wordo alcanza, ningun pais na mundo no tin e control cuanto hende tin y cuanto no tin. Y tin hopi no sa mes ki dia nan pais a wordo ataca cu e virus.

Kiko nos por bisa cu Dios a manda Huicio pa Mundo. pa motibo di hopi maldad? Awel pesey mes nos mester uni huntu den oracion, pa Dios

tene misericordia di nos.

Pasobra envano nos tin tur hotel y tur cos na lugar pa turismo, y pero nos tin cu mira cu no tin transporte di turista, ni via di avion ni tampoco barco.

Pueblo e situacion di berdad ta hopi serio y nos ta conta cu apoyo di henter Aruba, pa den 7 ora ora di poder di Oracion, Palabra, y Alabansa, nos lo bay dilanti e trono di Dios, y sclama na Dje y Dios lo scucha y libra su pueblo.

Bo por scucha nos via Radio, via internet riba www.hit94.fm, via Facebook, y tambe livestream.

Diabierna 10 di April lo ta un dia grandi y desicivo pa nos tur pesey laga nos uni awor cu tur hende ta na cas, y halsa nos oracion na Dios, pasobra E ta grandi y Misericordioso, nos Dios ta Fiel.

Manda tur bo peticion di oracion via email vigiliamarathon2020@gmail.com

Diabierna Santo mainta 10 di April 2020 manda pa peticion di oracion na cel 5677234 of

Whatssup 7403237. (laga nos manda mas mensahe cu ta posibel)

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA KOYARI, ARUBA

Bendicion y hopi bendicion. Ata Mi un biaha mas cerca boso.

Corda cu tur momento Mi ta bisa boso, cu e bida no ta facil mas. Y esey ta un berdad hopi grandi mes. Mundo ta enfrentando dolor, enfermedadnan, sufrimentonan y mortonan. Y mundo ta yena cu spanto y preocupacion. Ami, boso Mama kier splika boso di tur e enfermedadnan. Malesa ta coriendo hopi liher y e ta mas liher cu nunca.

Morto ta bin den tur parti di mundo y mundo lo perde mayoria hende, cu lo bay diripiente y inocentemente. Mi sa cu e ta duro, pero e demonio ta bataya cabes cu cabes cu Mi Yiu Hesus. Hendenan cu no tabata resa antes, a cuminsa resa awor. Hopi di boso tabata biba pa biba. Esey ta duro berdad, ora cu hendenan ta bibando den pika y nan no ta preocupa kiko Mi Yiu Hesus ta papiando cu nan. Ta bay tin lagrimanan y hopi sufrimento door cu hopi famianan lo

no bay encontra cu otro mas. Lo bay tin grito di hamber y di sed. Awor padilanti hopi di boso lo wak otro cu cara stranjo y lo discrimina otro. Tur esakinan ta mensahenan cu a wordo bisa caba adelanta cu ta bin di Mi y di Mi Yiu Hesus. Pakiko boso ta trata otro stranjo, siendo cu boso conoce otro caba como rumanan den Cristo Mi Yiu? Boso comportacion mester wordo drecha, prome cu ta laat. Corda Mi yiunan, boso tur ta riba un prueba grandi, un mas cu otro. Boso ta wak otro y boso no ta wak boso mesun bida y boso erronan di pika. Boso kier yuda otro y boso mesun bida no ta drecha. Boso ta bisa otro resa y boso mes no ta resa. Mi yiunan, boso ta wak cuanto dolornan ta pasando? E ta duro berdad pa wak. Lo bay tin gritonan di dolor pa yudansa. Mi no ta mira cu otronan ta wordo yuda, manera cu Mi ta desea. Un rato nan ta yuda boso y un rato nan ta bandona

boso. Mi yiunan, bida ta keda duro, bida ta keda caro y nada no ta yega. Mi kier yuda boso y especialmente na esnan cu kier wordo yuda. Habri boso

curason pa boso bin liher na e berdad di bida. Mi curason ta bati y e mundo ta temblando di e manera cu Mi ta papia cu boso.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa eternidad.

Amen – Amen – Amen.

ORACION DI DIA

Un dia bendiciona rumannan colma cu hopi gracia di Señor

“Boso no ta realisa cu ta cumbini boso laga un hende muri, en bes di permiti destruccion di henter pueblo?” (Huan 11, 50)

Awe nos por lesa con miedo di perde fama y poder ta pone hende traha trampa y forma complot pa mata un otro hende. Asina ta cu nan tabata kier a mata un hende cu tabata haci cosnan bon so. E prueba cu Hesus a lanta Lazaro for di morto tabata masha impactante mes y e noticia aki a plama den henter e region. Hesus a haya masha hopi siguido. Hopi hende a kere cu ta Hesus mes tabata nan Salvador cu a bini pa salba nan for di malo. Pero miedo y envidia tambe ta lanta den otro hende cu tabata kier tin tur poder. Sacerdotenan importante y fariseonan den conseho supremo no a gusta cu un hende so, E homber aki, tabata haya asina hopi poder. Nan tabata tin miedo pero na mesun momento nan tabata reconoce cu ta Hesus mes tabata esun cu tin hopi poder y hopi siguido.

Oracion: Señor, yuda nos prepara nos mes bon pa mayan Diadomingo di Rama y durante Semana Santa. Pa nos por comprende pakico Hesus mester a sufri y muri asina cruel na man di esnan cu tabata tin envidia ariba dj’E. Nos ta desea un conversacion sincero y un cambio honesto y completo di nos bida, pa asina nos tambe lo por lanta for di morto, mescos cu Hesus, kende a Resucita gloriosamente for di morto.

AMEN.

Noticia di Latinoamérica

URUGUAY AVANZA EN LA FABRICACIÓN DE SUS PROPIOS TEST DE CORONAVIRUS

Las autoridades esperan poder hacer 1.000 pruebas diarias en vez de las 200 actuales

Con 350 casos de coronavirus declarados y cuatro fallecidos, Uruguay realiza una cuarentena voluntaria mientras sigue atento el trabajo de varios científicos que han logrado fabricar un test de detección del virus. Esas pruebas podrían industrializarse y usarse a gran escala para frenar la epidemia, pero por ahora no está claro si esa es la estrategia que seguirá el Gobierno.

Esta semana empezaron a usarse las pruebas desarrolladas por investigadores del Instituto Pasteur (que tiene una sede en Montevideo) y de la Universidad de la República a partir trabajos y metodologías de otras universidades del mundo, que pusieron a disposición sus protocolos. Este trabajo amplía considerablemente el margen de maniobra de Uruguay: cada test de detección se compone de muchas partes diferentes, pero fabricar una o varias de ellas localmente, y no tener que importarlas todas en un kit, amplía la posibilidad de obtener suministros del extranjero con más facilidad.

“Es mucho más fácil conseguir las partes del test por separado, es además mucho más barato que importar un formato de kit. Esa es la diferencia entre tener un kit y tener un test. Para hacer un test se requiere personal altamente cualificado y laboratorios bien equipados, con mucha experiencia tanto en biología molecular como en virología”, explica Carlos Julio Sanguinetti, director del Departamento de Biotecnología de Universidad ORT.

Las autoridades esperan poder hacer 1.000 pruebas diarias en vez de las 200 actuales. Para ello tendrán que utilizarse decenas de científicos uruguayos que harán un trabajo manual para poder llegar a esa cantidad de diagnósticos.

La empresa ATGen, que fabrica reactivos de diagnóstico, se ha sumado a estos esfuerzos, ya que actualmente tiene los insumos necesarios, buena parte de ellos importados. Juan Andrés Abin, director científico de este labora-

torio, explica que su objetivo es “fabricar unos 10.000 test semanales y tener una reserva permanente de 20.000”.

¿Qué capacidad de diagnóstico necesita Uruguay? En realidad, todo depende del objetivo que marquen las autoridades. El verdadero desafío sería automatizar el test uruguayo para convertirlo en un kit y poder distribuirlo a los centros de salud de todo el país. Con una población de 3,4 millones de habitantes, es factible que Uruguay pudiese controlar la epidemia mediante pruebas masivas como ha hecho, por ejemplo, Corea del Sur.

La Agencia de Innovación e Investigación (ANI) promueve esta industrialización y junto con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) han decidido financiar a un consorcio compuesto por ATGen, la Universidad de la República y el Instituto Pasteur para que se inicie la producción de kits. Pero fuentes del sector informan que esos dispositivos difícilmente estarán listos en Uruguay antes de finales de junio.

Cuarentena voluntaria y ajuste fiscal

Uruguay está en emergencia sanitaria desde el pasado 12 de marzo, con una cuarentena voluntaria que ha paralizado la mayor parte de la actividad, con las clases suspendidas y la prohibición de todas las concentraciones. El Sindicato Médico de Uruguay y dirigentes como el expresidente Tabaré Vázquez (oncólogo de profesión) han pedido que el confinamiento sea obligatorio, pero el Gobierno presidido por Luis Lacalle Pou, que asumió el pasado 1 de marzo, ha apostado por un confinamiento progresivo con el objetivo de preservar la economía.

La estrategia oficial consiste en exhortar a la población a quedarse en casa y movilizar a las fuerzas del orden en este sentido. Así, los fines de semana un helicóptero recorre Montevideo y lanza recomendaciones por megafonía cuando detecta demasiadas personas en un lugar. Ordenados y disciplinados, los uruguayos se

han tomado en serio la cuarentena y eso está teniendo un efecto sobre la progresión del virus ya que, según los datos oficiales, no se está registrando un aumento exponencial.

Pero reina cierto desorden: algunos comercios respetan las normas de distanciamiento y otros no, algunos vendedores llevan mascarillas y otros no, los transportes se llenan en las horas pico y los jubilados siguen haciendo largas colas en las calles para cobrar sus pensiones. Un otoño espléndido, especialmente soleado los fines de semana, conspira a favor de la propagación del virus y basta con mirar el intenso tráfico un domingo para entender que la gente circula, realiza visitas y reuniones.

La llegada de las vacaciones de Turismo (nombre oficial de la Semana Santa en Uruguay) pondrá a prueba la cuarentena voluntaria. El Gobierno ha exhortado a los hoteles a no recibir huéspedes, ha cerrado los campings públicos

(pero solo exhorta a los privados), recomienda el turismo “intradomiciliario” y ha previsto controles en todas las carreteras para “continuar con la exhortación” a quedarse en casa.

En el frente económico, en estas dos semanas se han ido anunciando diversas medidas, facilitando la interrupción de los contratos



laborales (para evitar los despidos), distribuyendo ayudas a los hogares más pobres y ofreciendo apoyo específico para los mayores de 65 que trabajan, algo habitual en Uruguay.

Pero la coalición de derechas que gobierna Uruguay está teniendo problemas para despegarse de su plan inicial, que incluía un ajuste fiscal. Así, el pasado miércoles entró en vigor un aumento de las tarifas de servicios esenciales como la electricidad, el agua o los servicios de telefonía de la empresa estatal Antel. La subida golpea a los hogares justo antes de la llegada del invierno, con los salarios mermados por el aumento del precio del dólar y por los envíos al seguro de paro, que alcanzaron récords en marzo.

TA BENDE



HOTFOOD STATION

Di 110V 4meter Largo y 1 meter Hanco

Pa afl 2000,00 or best offer

Pa mas info yama

593-1865 of 593-2775